



MALATEC®

USER MANUAL

Swing 100cm HB23513

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Huštawka bocianie gniazdo 100 cm HB23513

BETRIEBSANLEITUNG

Nestschaukel 100cm HB23513

NÁVOD K OBSLUZE

Houpačka hnízdo 100cm HB23513

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Balancoire nid 100cm HB23513

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Columpio Nest 100cm HB23513

ISTRUZIONI OPERATIVE

Altalena nido 100 cm HB23513

MANUAL DE UTILIZARE

Leagăn cuib 100cm HB23513

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Fészekhintá 100 cm HB23513

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Hojdačka hniezdo 100 cm HB23513

KASUTUSJUHEND

Pesa kiik 100cm HB23513

VARTOTOJO VADOVAS

Lizdas sūpynės 100 cm HB23513

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Ligzdas šūpoles 100cm HB23513

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Гніздові гойдалки 100 см HB23513

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Люлка за щъркелово гнездо 100cm HB23513

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Ljuljačka za gnijezdo roda 100cm HB23513

ANVÄNDARMANUAL

Storkbo gunga 100cm HB23513

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Huštawka bocianie gniazdo 100cm HB23513



Watermarkly

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Ooievaarsnestschommel 100 cm HB23513

BRUGERVEJLEDNING

Storkeredegynge 100 cm HB23513

MANUAL DO UTILIZADOR

Baloço ninho de cegonha 100 cm HB23513

PRIROČNIK ZA UPORABO

Gugalnica za štoklje gnezdo 100 cm HB23513

KÄYTTÖOHJE

Haikarapesän keinu 100 cm HB23513

M: 00023513 (GUF-2478UP)

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр / Вноситель / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας / Importeur /
Importør / Importador / Uvoznik / Maahantuoja

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00023513 M: GUF-2478UP



Watermarkly

Part List



x1



x2



x1



x4



x4



Step1



Step3



Step2



Watermarkly

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions for the correct use of the product. Please keep these instructions on future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- color: black
- material: dominant material: nylon, others: iron + NBR foam + PP
- frame: steel
- maximum load: 150 kg
- maximum rope length: 180 cm
- seat width: 100 cm
- rope thickness: 10 mm
- swing weight: 5 kg

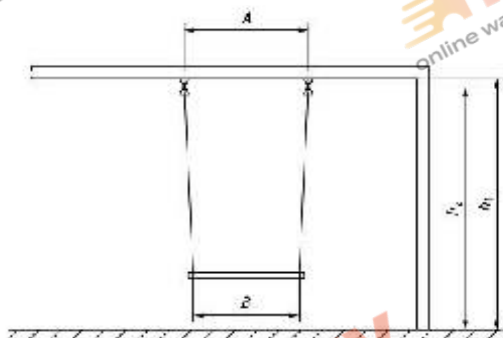
FEATURES:

The swing has a spacious seat, which is 100 cm, which ensures comfort during use. The seat is made of braided ropes that provide good grip. The swing has high-quality material. The stork's nest is simple and quick to assemble. The set includes rope ends in the form of rings, which definitely streamline this process. You don't have to look for additional specialist parts. Everything you need for trouble-free assembly is included in the set. The swing has the ability to adjust the rope, its maximum length is 180 cm.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR INSTALLING THE SWING:

Make sure to maintain a safety distance of at least 2 m on both sides beyond the maximum swing reach and ensure that the ground is even and shock-absorbing, without sharp edges or pointed objects, obstacles, slopes, levels, steps or hard surfaces (e.g. concrete), etc.

- 1) The minimum clearances between adjacent swing elements and adjacent structures must be 300 mm.
- 2) The minimum distance between the swing suspension points measured along the cross beam is calculated as follows.
Measurement: Calculation $A = 0.04 h_2 + B$



- 3) The minimum distance between the swing elements and the ground should be:
 - Seat surface of a swing with a crossbeam height of 1200 mm or less: 200 mm
 - Seat surface of a swing with a crossbeam height greater than 1200 mm: 350 mm

SWING ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

Please scan the QR code on page 3 of the instructions. After scanning, a video will open, showing step by step how to assemble the swing.

1. Connect the tubes together until you hear a clicking sound.
2. Insert the screw with the rope into the holes in the frame. The holes must be aligned.
3. Tighten the rope with the wrench. (included in the set). Finally, adjust the height of the swing.

CLEANING AND MAINTENANCE:

- Regularly remove any dirt from the swing.
- Clean with a soft, damp cloth.
- Avoid chemicals when cleaning.
- Check the condition of the swing structure to ensure it is stable and undamaged.
- Be careful not to damage the structure of the swing or the seat when cleaning.
- To oil all metallic moving parts
- Avoid the product facing the main direction of the sun

WARNINGS! WARNING!

- Not suitable for children under 36 months.
- Small parts. Choking hazard
- Minimum user age: 3 years.
- Long cables, strangulation hazard. Fall hazard.
- Do not use without adult supervision.
- Assembly required by adults.
- For home use only.
- Maximum user weight: 150 kg.
- Intended for indoor and outdoor use. - Do not leave your child unattended when using the product.
- Use only under adult supervision.
- The products are not suitable for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions or fire.
- Use as intended.
- The swing is intended for children who can sit up on their own.
- The maximum number of users is 1.

RULES FOR SAFE USE:

- Read the instructions before use.
 - Follow the safety rules.
 - Do not make any technical modifications.
 - Any changes to the original product may only be made in accordance with the manufacturer's specifications.
 - Do not stand near the swing during use.
 - This product is intended for family and home use only, not for commercial playgrounds or nurseries. Assembly requires two adults.
 - Do not install the swing on concrete, asphalt, hard ground or any other hard surface. A fall onto a hard surface can cause serious injury to the user. Shredded bark bedding, wood shavings, fine sand or fine gravel are considered acceptable shock-absorbing surfaces when installed and maintained at an adequate depth under and around the equipment in a home playground.
 - A clearance of 4 m must be maintained around the swing.
 - The equipment must not be used until it has been properly installed.
 - Adults should check that hanging ropes are properly secured and cannot become entangled in the swing.
 - The child should avoid wearing scarves or other loose clothing that may pose a hazard when using the swing.
 - Sit in the middle of the swing with your full body weight on the seat.
 - Avoid swinging the swing when empty.
 - Avoid walking near, in front of, behind or between the swing when it is moving.
 - Wear a bicycle or sports helmet when swinging.
 - At the beginning of each play season and at regular intervals during the season of use, check that all nuts and bolts are securely tightened, tighten them if necessary.
 - Check the swing seat, ropes and other fasteners for signs of wear, replace if necessary.
 - When the swing is not in use, especially in winter, it should be dismantled and stored in a clean, dry place to prevent premature fading and corrosion, and to prolong its life.
 - Store the swing and all its parts in their packaging so that nothing gets lost.
- Product requires periodic inspection and maintenance of the basic parts (suspensions, fixings, etc.). If such inspections are not carried out, the toy may cause a fall or overturn.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- kolor: czarny
- materiał: materiał dominujący: nylon, inne: żelazo + pianka NBR + PP
- stelaż: stalowy
- maksymalne obciążenie: 150 kg
- maksymalna długość liny: 180 cm
- szerokość siedziska: 100 cm
- grubość lin: 10 mm
- waga huśtawki: 5 kg

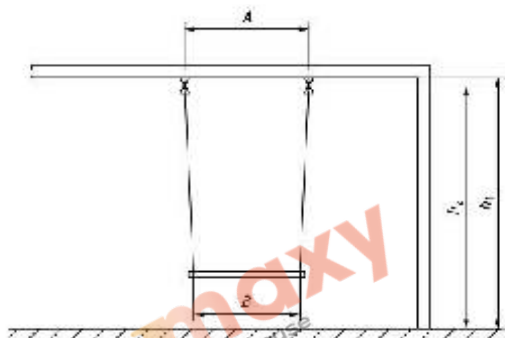
CHARAKTERYSTYKA:

Huśtawka posiada obszerne siedzisko, które wynosi 100 cm, zapewnia to komfort podczas użytkowania. Siedzisko zostało wykonane z plecionych lin, które zapewniają dobrą przyczepność. Huśtawka posiada wysokiej jakości materiał. Bocianie gniazdo jest proste i szybkie w montażu. W zestawie znajdują się zakończenia lin w postaci kółek, które zdecydowanie usprawniają ten proces. Nie musisz szukać dodatkowych specjalistycznych części. Wszystko co jest potrzebne do bezproblemowego montażu znajduje się w zestawie. Huśtawka ma możliwość regulacji liny, jej maksymalna długość wynosi 180 cm.

OGÓLNA INSTRUKCJA INSTALACJI HUŚTAWKI:

Upewnij się, że zachowałeś bezpieczny odstęp co najmniej 2 m po obu stronach poza maksymalnym zasięgiem huśtawki i upewnij się, że podłoże jest równe i amortyzujące wstrząsy, bez ostrych krawędzi lub spiczastych przedmiotów, przeszkód, pochyłości, poziomów, stopni lub twardych powierzchni (np. betonu) itp.

- 1) Minimalne odstępy między sąsiadującymi elementami wahadłowymi i sąsiadującymi konstrukcjami muszą wynosić 300 mm.
- 2) Minimalną odległość między punktami zawieszenia huśtawki mierzoną wzdłuż belki poprzecznej oblicza się w następujący sposób. Pomiar: Obliczenie $A = 0,04 h_2 + B$



- 3) Minimalny odstęp między elementami huśtawki a podłożem powinien wynosić:

- Powierzchnia siedziska huśtawki o wysokości belki poprzecznej 1200 mm lub mniejszej: 200 mm
- Powierzchnia siedziska huśtawki o wysokości belki poprzecznej większej niż 1200 mm: 350 mm

INSTRUKCJA MONTAŻU HUŚTAWKI:

Proszę zeskanować kod QR znajdujący się na 3 stronie instrukcji. Po zeskanowaniu otworzy się film, w którym pokazane jest krok po kroku jak złożyć huśtawkę.

1. Połącz rurki ze sobą aż będzie dźwięk kliknięcia.
2. Włóż śrubę z liną do otworów w ramie. Otwory muszą być wyrównane.
3. Dokręć linkę za pomocą klucza. (dołączony do zestawu). Na koniec należy wyregulować wysokość huśtawki.



Watermarkly

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

- Regularnie usuwaj wszelkie zanieczyszczenia z huśtawki.
- Oczyszczaj za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereki.
- Unikaj środków chemicznych podczas czyszczenia.
- Sprawdzaj stan konstrukcji huśtawki, aby upewnić się, że jest stabilna i nieuszkodzona.
- Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia, aby nie naruszyć struktury huśtawki ani nie uszkodzić siedziska.
- Pamiętaj o naoliwieniu wszystkich metalowych części.
- Unikaj ustawiania produktu w kierunku głównego padania promieni słonecznych.

OSTRZEŻENIA! UWAGA!

- Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36. miesiąca.
- Małe części. Ryzyko zadławienia.
- Minimalny wiek użytkownika: 3 lata.
- Długie przewody, ryzyko uduszenia. Niebezpieczeństwo upadku.
- Nie stosować bez nadzoru dorosłego.
- Montaż wymagany jest przez osoby dorosłe.
- Tylko do użytku domowego.
- Maksymalna waga użytkownika: 150kg.
- Przeznaczone do użytku wewnątrz i na zewnątrz.
- Nie pozostawiać dziecka bez opieki podczas korzystania z produktu.
- Stosować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Produkty są niezdatne do spożycia.
- Nie wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Huśtawka przeznaczona jest dla dzieci posiadających umiejętność samodzielnego siedzenia.
- Maksymalna liczba użytkowników wynosi 1.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.
- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa.
- Nie dokonywać żadnych modyfikacji technicznych.
- Wszelkie zmiany w oryginalnym produkcie mogą być przeprowadzane wyłącznie zgodnie ze specyfikacją producenta.
- Nie wolno wchodzić w pobliżu huśtawki podczas jej użytkowania.
- Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku rodzinnego i domowego, nie na komercyjny plac zabaw lub do żłobka. Do montażu potrzebne są dwie osoby dorosłe.
- Nie instaluj huśtawki na betonie, asfalcie, twardej ziemi ani żadnej innej twardej powierzchni. Upadek na twardą powierzchnię może spowodować poważne obrażenia użytkownika. Rozdrobniona kora ściółkowa, wióry drzewne, drobny piasek lub drobny żwir są uważane za dopuszczalne powierzchnie amortyzujące wstrząsy, jeśli są zainstalowane i utrzymywane na odpowiedniej głębokości pod i wokół sprzętu na domowym placu zabaw.
- Wokół huśtawki należy zachować odstęp 4 m.
- Nie wolno używać sprzętu do momentu jego prawidłowego zainstalowania.
- Dorośli powinni sprawdzić, czy wiszące liny są odpowiednio zabezpieczone i czy nie można ich zaplątać w huśtawkę.
- Dziecko podczas korzystania z huśtawki powinno unikać zakładania szalików i innych luźnych ubrań, które mogą stwarzać zagrożenie.
- Należy usiąść w środkowej części huśtawki, przenosząc cały ciężar ciała na siedzisko.
- Należy unikać kołysania pustą huśtawką.
- Należy unikać chodzenia blisko, przed, za lub między ruchomą huśtawką.
- Podczas huśtania się należy nosić kask rowerowy lub sportowy.
- Na początku każdego sezonu zabaw, a także w regularnych odstępach czasu w trakcie sezonu użytkowania, należy sprawdzić czy wszystkie nakrętki i śruby są dobrze dokręcone, w razie potrzeby dokręć je.
- Należy sprawdzać siedzisko huśtawki, liny i inne elementy mocujące pod kątem oznak zużycia, w razie potrzeby wymienić.
- Gdy huśtawka nie jest używana, zwłaszcza zimą, należy ją zdemontować i przechowywać w czystym i suchym miejscu, aby zapobiec przedwczesnemu blaknięciu kolorów i korozji, a także przedłużyć jej żywotność.
- Przechowuj huśtawkę i wszystkie jej części w opakowaniu, aby nic nie zginęło.

Przedmiot wymaga przeprowadzania okresowych kontroli i konserwacji podstawowych części (zawieszek, mocowań, itd.). Jeżeli kontrole takie nie są przeprowadzane, zabawka może spowodować upadek lub przewrócenie się.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Farbe: Schwarz
- Material: Dominantes Material: Nylon, andere: Eisen + NBR-Schaum + PP
- Rahmen: Stahl
- maximale Belastung: 150 kg
- maximale Seillänge: 180 cm
- Sitzbreite: 100 cm
- Seilstärke: 10 mm
- Schwunggewicht: 5 kg

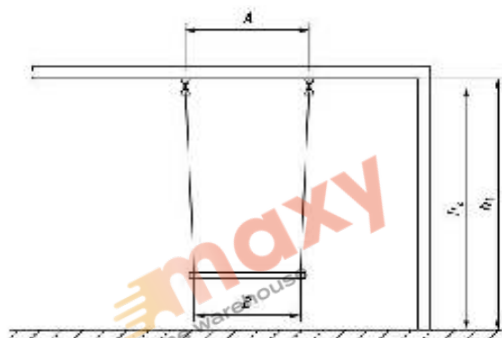
MERKMAL:

Die Schaukel verfügt über eine geräumige Sitzfläche von 100 cm, die für Komfort bei der Nutzung sorgt. Der Sitz besteht aus geflochtenen Seilen, die für guten Halt sorgen. Die Schaukel besteht aus hochwertigem Material. Das Storchennest ist einfach und schnell aufzubauen. Im Set sind Seilenden in Form von Ringen enthalten, die diesen Vorgang deutlich effizienter machen. Sie müssen nicht nach zusätzlichen Spezialteilen suchen. Alles, was Sie für eine problemlose Montage benötigen, ist im Bausatz enthalten. Die Schaukel verfügt über ein verstellbares Seil, ihre maximale Länge beträgt 180 cm.

ALLGEMEINE MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE SCHAUKEL:

Achten Sie auf einen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m auf beiden Seiten über die maximale Reichweite der Schaukel hinaus und stellen Sie sicher, dass der Boden eben und stoßdämpfend ist, ohne scharfe Kanten oder spitze Gegenstände, Hindernisse, Schrägen, Ebenen, Stufen oder harte Oberflächen (z. B. Beton) usw.

- 1) Der Mindestabstand zwischen benachbarten Schaukelelementen und angrenzenden Konstruktionen muss 300 mm betragen.
- 2) Der entlang der Traverse gemessene Mindestabstand zwischen den Aufhängepunkten der Schaukel wird wie folgt berechnet.
Messung: Berechnung $A = 0,04 h_2 + B$



- 3) Der Mindestabstand zwischen den Schaukelelementen und dem Boden sollte betragen:
 - Sitzfläche einer Schaukel mit einer Querbalkenhöhe von 1200 mm oder weniger: 200 mm
 - Sitzfläche einer Schaukel mit einer Querbalkenhöhe größer als 1200 mm: 350 mm

MONTAGEANLEITUNG DER SCHAUKEL:

Bitte scannen Sie den QR-Code auf Seite 3 des Handbuchs. Nach dem Scannen öffnet sich ein Video, das Schritt für Schritt zeigt, wie die Schaukel zusammengebaut wird.

1. Verbinden Sie die Schläuche miteinander, bis Sie ein Klicken hören.
2. Führen Sie die Kabelschraube in die Löcher im Rahmen ein. Die Löcher müssen ausgerichtet sein.
3. Ziehen Sie das Kabel mit einem Schraubenschlüssel fest. (im Set enthalten). Passen Sie abschließend die Höhe der Schaukel an.



Watermarkly

REINIGUNG UND PFLEGE:

- Entfernen Sie regelmäßig jeglichen Schmutz von der Schaukel.
- Mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.
- Vermeiden Sie beim Reinigen Chemikalien.
- Überprüfen Sie den Zustand der Schaukelstruktur, um sicherzustellen, dass sie stabil und unbeschädigt ist.
- Seien Sie beim Reinigen vorsichtig, um eine Beschädigung der Struktur der Schaukel oder des Sitzes zu vermeiden.
- Denken Sie daran, alle Metallteile zu ölen.
- Vermeiden Sie es, das Produkt in Richtung des Hauptsonnenlichts zu positionieren.

WARNUNGEN! AUFMERKSAMKEIT!

- Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.
- Kleinteile. Erstickungsgefahr
- Mindestalter des Benutzers: 3 Jahre.
- Lange Kabel, Erstickungsgefahr. Sturzgefahr.
- Nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Montage durch Erwachsene erforderlich.
- Nur für den Heimgebrauch.
- Maximales Benutzergewicht: 150 kg.
- Konzipiert für den Innen- und Außenbereich.
- Lassen Sie das Kind während der Verwendung des Produkts nicht unbeaufsichtigt.
- Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen und Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Die Schaukel ist für Kinder gedacht, die selbstständig sitzen können.
- Die maximale Anzahl an Benutzern beträgt 1.

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung.
- Bitte beachten Sie die Sicherheitsregeln.
- Nehmen Sie keine technischen Veränderungen vor.
- Änderungen am Originalprodukt dürfen nur gemäß den Herstellerangaben vorgenommen werden.
- Kommen Sie nicht in die Nähe der Schaukel, während diese in Betrieb ist.
- Das Produkt ist nur für den Familien- und Heimgebrauch bestimmt, nicht für einen kommerziellen Spielplatz oder Kindergarten.

Für den Aufbau sind zwei Erwachsene erforderlich.

- Installieren Sie die Schaukel nicht auf Beton, Asphalt, hartem Boden oder einer anderen harten Oberfläche. Ein Sturz auf eine harte Oberfläche kann zu schweren Verletzungen des Benutzers führen. Geschredderter Rindenmulch, Holzspäne, feiner Sand oder feiner Kies gelten als akzeptable stoßdämpfende Oberflächen, wenn sie in angemessener Tiefe unter und um Heimspielgeräte installiert und gepflegt werden.

- Halten Sie rund um die Schaukel einen Abstand von 4 m ein.
- Benutzen Sie das Gerät erst, wenn es ordnungsgemäß installiert ist.
- Erwachsene sollten darauf achten, dass die Hängeseile ordnungsgemäß befestigt sind und sich nicht in der Schaukel verfangen können.

- Wenn ein Kind eine Schaukel benutzt, sollte es das Tragen von Schals und anderen losen Kleidungsstücken vermeiden, die eine Gefahr darstellen könnten.

- Setzen Sie sich in die Mitte der Schaukel und verlagern Sie Ihr gesamtes Körpergewicht auf den Sitz.
- Vermeiden Sie es, eine leere Schaukel zu schwingen.

- Vermeiden Sie es, in die Nähe, vor, hinter oder zwischen einer sich bewegenden Schaukel zu gehen.

- Bitte tragen Sie beim Schaukeln einen Fahrrad- oder Sporthelm.

- Überprüfen Sie zu Beginn jeder Spielsaison und in regelmäßigen Abständen während der Nutzungssaison den festen Sitz aller Muttern und Schrauben und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.

- Überprüfen Sie den Schaukelsitz, die Seile und andere Befestigungselemente auf Verschleißerscheinungen und ersetzen Sie sie gegebenenfalls.

- Wenn die Schaukel nicht verwendet wird, insbesondere im Winter, zerlegen Sie sie bitte und lagern Sie sie an einem sauberen und trockenen Ort, um vorzeitiges Verblässen der Farbe und Korrosion zu verhindern und ihre Lebensdauer zu verlängern.

- Bewahren Sie die Schaukel und alle ihre Teile in der Verpackung auf, damit nichts verloren geht.

ProdEs erfordert regelmäßige Inspektionen und Wartung grundlegender Teile (Aufhängungen, Halterungen usw.). Werden diese Kontrollen nicht durchgeführt, besteht die Gefahr, dass das Spielzeug herunterfällt oder umkippt.



Watermarkkly

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- barva: černá
- materiál: dominantní materiál: nylon, ostatní: železo + pěna NBR + PP
- rám: ocel
- maximální zatížení: 150 kg
- maximální délka lana: 180 cm
- šířka sedáku: 100 cm
- tloušťka lana: 10 mm
- hmotnost houpačky: 5 kg

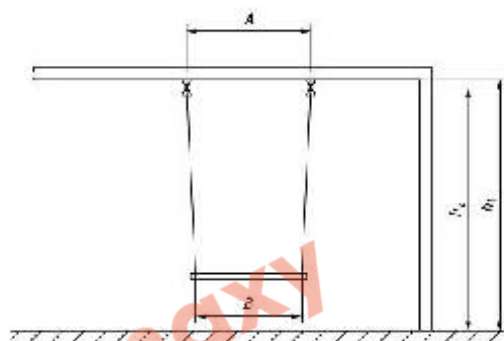
CHARAKTERISTICKÝ:

Houpačka má prostorný sedák 100 cm, který zajišťuje pohodlí při používání. Sedák je vyroben z pletených lan, které poskytují dobrý úchop. Houpačka má kvalitní materiál. Čapí hnízdo je jednoduché a rychlé na sestavení. Sada obsahuje konce lan v podobě kroužků, které tento proces rozhodně zefektivňují. Nemusíte shánět další specializované díly. Vše potřebné pro bezproblémovou montáž je součástí stavebnice. Houpačka má nastavitelné lano, její maximální délka je 180 cm.

VŠEOBECNÉ POKYNY PRO INSTALACI HOUPAČKY:

Ujistěte se, že udržujete bezpečnou vzdálenost alespoň 2 m na obou stranách mimo maximální dosah houpačky a ujistěte se, že je povrch rovný a tlumí nárazy, bez ostrých hran nebo špičatých předmětů, překážek, svahů, úrovní, schodů, nebo tvrdé povrchy (např. beton) atd.

- 1) Minimální vzdálenost mezi sousedními výkyvnými prvky a sousedními konstrukcemi musí být 300 mm.
- 2) Minimální vzdálenost mezi závěsnými body houpačky měřená podél příčného nosníku se vypočítá následovně. Měření: Výpočet A
 $= 0,04 h_2 + B$



- 3) Minimální vzdálenost mezi houpačnými prvky a zemí by měla být:
- Sedací plocha houpačky s výškou příčného nosníku 1200 mm nebo méně: 200 mm
- Sedací plocha houpačky s výškou příčného nosníku větší než 1200 mm: 350 mm

NÁVOD NA MONTÁŽ HOUPAČKY:

Naskenujte prosím QR kód na straně 3 návodu. Po naskenování se otevře video ukazující krok za krokem, jak sestavit houpačku.

1. Spojte trubky dohromady, dokud neuslyšíte cvaknutí.
2. Vložte šroub kabelu do otvorů v rámu. Otvory musí být zarovnané.
3. Utáhněte kabel klíčem. (součástí sady). Nakonec upravte výšku houpačky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- Pravidelně odstraňujte z houpačky veškeré nečistoty.
- Čistěte měkkým vlhkým hadříkem.
- Při čištění se vyhněte chemikáliím.
- Zkontrolujte stav konstrukce houpačky, abyste se ujistili, že je stabilní a nepoškozená.



Watermarkly

- Při čištění buďte opatrní, abyste nepoškodili konstrukci houpačky nebo nepoškodili sedátko.
- Nezapomeňte naolejovat všechny kovové části.
- Neumísťujte výrobek ve směru hlavního slunečního světla.

VAROVÁNÍ! POZOR!

- Nevhodné pro děti do 36 měsíců.
- Malé díly. Nebezpečí udušení
- Minimální věk uživatele: 3 roky.
- Dlouhé kabely, nebezpečí udušení. Nebezpečí pádu.
- Nepoužívejte bez dozoru dospělé osoby.
- Montáž vyžaduje dospělá osoba.
- Pouze pro domácí použití.
- Maximální hmotnost uživatele: 150 kg.
- Určeno pro vnitřní i venkovní použití.
- Při používání výrobku nenechávejte dítě bez dozoru.
- Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám a ohni.
- Používejte podle určení.
- Houpačka je určena pro děti, které umí samostatně sedět.
- Maximální počet uživatelů je 1.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:

- Před použitím si přečtěte pokyny.
- Dodržujte prosím bezpečnostní pravidla.
- Neprovádějte žádné technické úpravy.
- Jakékoli změny původního produktu lze provádět pouze v souladu se specifikacemi výrobce.
- Nepřibližujte se k houpačce, když je v provozu.
- Výrobek je určen pouze pro rodinné a domácí použití, nikoli pro komerční hřiště nebo školku. K sestavení jsou zapotřebí dvě dospělé osoby.
- Neinstalujte houpačku na beton, asfalt, tvrdou zem nebo jiný tvrdý povrch. Pád na tvrdý povrch může uživateli způsobit vážné zranění. Mulč z drcené kůry, dřevěné hobliny, jemný písek nebo jemný štěrk jsou považovány za přijatelné povrchy tlumící nárazy, pokud jsou instalovány a udržovány ve vhodné hloubce pod vybavením domácího hřiště a kolem něj.
- Kolem houpačky udržujte vzdálenost 4 m.
- Zařízení nepoužívejte, dokud není správně nainstalováno.
- Dospělí by měli zkontrolovat, zda jsou závěsná lana řádně zajištěna a že se nemohou do houpačky zamotat.
- Při používání houpačky by se dítě mělo vyvarovat nošení šátků a jiného volného oblečení, které může představovat hrozbu.
- Posad'te se doprostřed houpačky a přeneste celou váhu těla na sedadlo.
- Vyhněte se houpání prázdné houpačky.
- Vyhněte se chůzi blízko, před, za nebo mezi pohybující se houpačkou.
- Při houpání noste cyklistickou nebo sportovní přilbu.
- Na začátku každé herní sezóny a v pravidelných intervalech během sezóny používání zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby zajištěny a v případě potřeby je dotáhněte.
- Zkontrolujte sedák houpačky, lana a další upevňovací prvky, zda nejsou známky opotřebení a v případě potřeby je vyměňte.
- Když houpačku nepoužíváte, zejména v zimě, rozeberte ji a uložte na čistém a suchém místě, abyste zabránili předčasnému vyblednutí barvy a korozi a prodloužili její životnost.
- Houpačku a všechny její části uložte do obalu, aby se nic neztratilo.

Produkt vyžaduje pravidelné kontroly a údržbu základních dílů (odpružení, upevnění atd.). Pokud tyto kontroly neprovedou, hračka může spadnout nebo se převrátit.



Watermarkly

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-répect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- couleur : noir
- matière : matière dominante : nylon, autres : fer + mousse NBR + PP
- cadre : acier
- charge maximale : 150 kg
- longueur maximale de la corde : 180 cm
- largeur d'assise : 100 cm
- épaisseur du câble : 10 mm
- poids de la balançoire : 5 kg

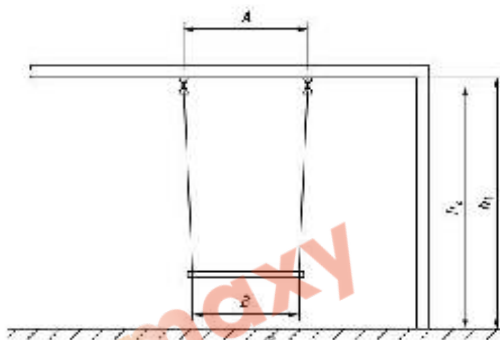
CARACTÉRISTIQUES:

La balançoire dispose d'un siège spacieux de 100 cm, ce qui assure un confort d'utilisation. L'assise est constituée de cordes tressées qui assurent une bonne adhérence. La balançoire est composée de matériaux de haute qualité. Le nid de cigogne est simple et rapide à monter. L'ensemble comprend des extrémités de corde sous forme d'anneaux, ce qui rend ce processus certainement plus efficace. Vous n'avez pas besoin de rechercher des pièces spécialisées supplémentaires. Tout le nécessaire pour un montage sans problème est inclus dans le kit. La balançoire a une corde réglable, sa longueur maximale est de 180 cm.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'INSTALLATION DE LA BALANÇOIRE :

Assurez-vous de maintenir une distance de sécurité d'au moins 2 m des deux côtés au-delà de la portée maximale de la balançoire, et assurez-vous que le sol est plat et amortit les chocs, sans arêtes vives ni objets pointus, obstacles, pentes, niveaux, marches. ou des surfaces dures (par exemple béton), etc.

- 1) L'espacement minimum entre les éléments pivotants adjacents et les structures adjacentes doit être de 300 mm.
- 2) La distance minimale entre les points de suspension pivotante mesurée le long de la traverse est calculée comme suit. Mesure :
Calcul $A = 0,04 h_2 + B$



- 3) La distance minimale entre les éléments pivotants et le sol doit être :
 - Surface d'assise d'une balançoire avec une hauteur de traverse de 1200 mm ou moins : 200 mm
 - Surface d'assise d'une balançoire avec une hauteur de traverse supérieure à 1200 mm : 350 mm

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE LA BALANÇOIRE :

Veuillez scanner le code QR à la page 3 du manuel. Après la numérisation, une vidéo s'ouvrira montrant étape par étape comment assembler la balançoire.

1. Connectez les tubes ensemble jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
2. Insérez la vis du câble dans les trous du cadre. Les trous doivent être alignés.
3. Serrez le câble avec une clé. (inclus dans l'ensemble). Enfin, ajustez la hauteur de la balançoire.



Watermarkly

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

- Retirez régulièrement toute saleté de la balançoire.
- Nettoyer avec un chiffon doux et humide.
- Évitez les produits chimiques lors du nettoyage.
- Vérifiez l'état de la structure de la balançoire pour vous assurer qu'elle est stable et en bon état.
- Soyez prudent lors du nettoyage pour éviter d'endommager la structure de la balançoire ou d'endommager le siège.
- Pensez à huiler toutes les pièces métalliques.
- Évitez de positionner le produit dans la direction de la lumière solaire principale.

AVERTISSEMENTS ! ATTENTION!

- Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
- Petites pièces. Risque d'étouffement.
- Âge minimum de l'utilisateur : 3 ans.
- Câbles longs, risque d'étouffement. Risque de chute.
- Ne pas utiliser sans la surveillance d'un adulte.
- Assemblage requis par les adultes.
- Pour usage domestique uniquement.
- Poids maximum de l'utilisateur : 150 kg.
- Conçu pour une utilisation intérieure et extérieure.
- Ne laissez pas l'enfant sans surveillance lors de l'utilisation du produit.
- Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries et au feu.
- Utiliser comme prévu.
- La balançoire est destinée aux enfants pouvant s'asseoir de manière autonome.
- Le nombre maximum d'utilisateurs est de 1.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE :

- Veuillez lire les instructions avant utilisation.
- Merci de respecter les règles de sécurité.
- N'apportez aucune modification technique.
- Toute modification par rapport au produit original ne peut être effectuée que conformément aux spécifications du fabricant.
- Ne vous approchez pas de la balançoire pendant son utilisation.
- Le produit est destiné à un usage familial et domestique uniquement, et non à un terrain de jeu commercial ou à une crèche. Deux adultes sont requis pour le montage.
- N'installez pas la balançoire sur du béton, de l'asphalte, un sol dur ou toute autre surface dure. Une chute sur une surface dure peut provoquer des blessures graves à l'utilisateur. Le paillis d'écorce déchiquetée, les copeaux de bois, le sable fin ou le gravier fin sont considérés comme des surfaces absorbant les chocs acceptables lorsqu'ils sont installés et entretenus à une profondeur appropriée sous et autour de l'équipement de terrain de jeu domestique.
- Maintenir une distance de 4 m autour de la balançoire.
- N'utilisez pas l'équipement tant qu'il n'est pas correctement installé.
- Les adultes doivent vérifier que les cordes suspendues sont bien fixées et qu'elles ne peuvent pas s'emmêler dans la balançoire.
- Lorsqu'il utilise une balançoire, un enfant doit éviter de porter des foulards et autres vêtements amples pouvant constituer une menace.
- Asseyez-vous au milieu de la balançoire en transférant tout votre poids sur le siège.
- Évitez de balancer une balançoire vide.
- Évitez de marcher à proximité, devant, derrière ou entre une balançoire en mouvement.
- Veuillez porter un casque de vélo ou de sport lorsque vous vous balancez.
- Au début de chaque saison de jeu, et à intervalles réguliers pendant la saison d'utilisation, vérifiez que tous les écrous et boulons sont bien serrés et resserrez-les si nécessaire.
- Vérifiez le siège de la balançoire, les cordes et autres fixations pour détecter tout signe d'usure et remplacez-les si nécessaire.
- Lorsque la balançoire n'est pas utilisée, surtout en hiver, veuillez la démonter et la ranger dans un endroit propre et sec pour éviter la décoloration et la corrosion prématurées et prolonger sa durée de vie.
- Rangez la balançoire et toutes ses pièces dans l'emballage afin que rien ne se perde.

Produit nécessite des inspections et un entretien périodiques des pièces de base (suspensions, supports, etc.). Si ces contrôles ne sont pas effectués, le jouet risque de tomber ou de basculer.



Watermarkly

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- color: negro
- material: material dominante: nailon, otros: hierro + espuma NBR + PP
- estructura: acero
- carga máxima: 150 kg
- longitud máxima de la cuerda: 180 cm
- ancho del asiento: 100 cm
- espesor de la cuerda: 10 mm
- peso del columpio: 5 kg

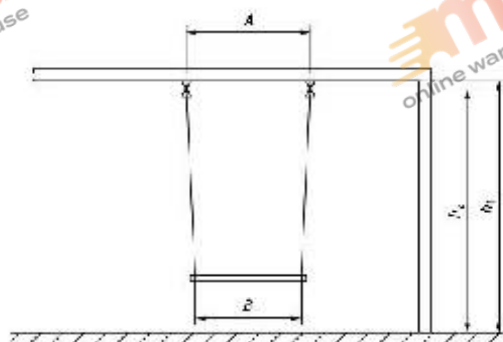
CARACTERÍSTICA:

El columpio tiene un asiento espacioso de 100 cm, lo que garantiza comodidad durante el uso. El asiento está fabricado con cuerdas trenzadas que proporcionan un buen agarre. El columpio tiene material de alta calidad. El nido de cigüeña es sencillo y rápido de montar. El juego incluye extremos de cuerda en forma de anillas, que sin duda hacen que este proceso sea más eficiente. No es necesario buscar piezas especializadas adicionales. Todo lo necesario para un montaje sin problemas está incluido en el kit. El columpio tiene una cuerda ajustable, su longitud máxima es de 180 cm.

INSTRUCCIONES GENERALES DE INSTALACIÓN DEL COLUMPIO:

Asegúrese de mantener una distancia segura de al menos 2 m a ambos lados más allá del alcance máximo del columpio, y asegúrese de que el suelo esté nivelado y amortiguado, sin bordes afilados ni objetos puntiagudos, obstáculos, pendientes, niveles, escalones. o superficies duras (por ejemplo, hormigón), etc.

- 1) La distancia mínima entre elementos oscilantes adyacentes y estructuras adyacentes debe ser de 300 mm.
- 2) La distancia mínima entre los puntos de suspensión del columpio medida a lo largo del travesaño se calcula de la siguiente manera. Medición: Cálculo $A = 0,04 h^2 + B$



- 3) La distancia mínima entre los elementos oscilantes y el suelo debe ser:
 - Área de asiento de un columpio con una altura de travesaño de 1200 mm o menos: 200 mm
 - Superficie del asiento de un columpio con una altura de travesaño superior a 1200 mm: 350 mm

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL COLUMPIO:

Escanee el código QR en la página 3 del manual. Después de escanear, se abrirá un vídeo que muestra paso a paso cómo montar el columpio.

1. Conecte los tubos hasta que escuche un clic.
2. Inserte el tornillo del cable en los orificios del marco. Los agujeros deben estar alineados.
3. Apriete el cable con una llave. (incluido en el set). Finalmente, ajuste la altura del columpio.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Quitar periódicamente la suciedad del columpio.
- Limpiar con un paño suave y húmedo.
- Evite productos químicos al limpiar.
- Verificar el estado de la estructura del columpio para asegurarse de que esté estable y sin daños.
- Tenga cuidado al limpiar para no dañar la estructura del columpio o dañar el asiento.
- Recuerde engrasar todas las partes metálicas.
- Evite colocar el producto en la dirección de la luz solar principal.

¡ADVERTENCIAS! ¡ATENCIÓN!

- No apto para niños menores de 36 meses.
- Piezas pequeñas. Peligro de asfixia.
- Edad mínima de usuario: 3 años.
- Cables largos, riesgo de asfixia. Peligro de caída.
- No utilizar sin la supervisión de un adulto.
- Montaje requerido por adultos.
- Sólo para uso doméstico.
- Peso máximo del usuario: 150kg.
- Diseñado para uso interior y exterior.
- No deje al niño desatendido mientras utiliza el producto.
- Utilizar únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a condiciones climáticas adversas ni al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- El columpio está destinado a niños que pueden sentarse solos.
- El número máximo de usuarios es 1.

REGLAS PARA UN USO SEGURO:

- Lea las instrucciones antes de usar.
- Siga las normas de seguridad.
- No realizar ninguna modificación técnica.
- Cualquier modificación del producto original sólo podrá realizarse de acuerdo con las especificaciones del fabricante.
- No te acerques al columpio mientras esté en uso.
- El producto está destinado únicamente para uso familiar y doméstico, no para parques infantiles o guarderías comerciales. Se necesitan dos adultos para el montaje.
- No instale el columpio sobre hormigón, asfalto, suelo duro o cualquier otra superficie dura. Una caída sobre una superficie dura puede provocar lesiones graves al usuario. El mantillo de corteza triturada, las virutas de madera, la arena fina o la grava fina se consideran superficies amortiguadoras aceptables cuando se instalan y mantienen a una profundidad adecuada debajo y alrededor de los equipos de juegos infantiles del hogar.
- Mantener una distancia de 4 m alrededor del columpio.
- No utilice el equipo hasta que esté correctamente instalado.
- Los adultos deberán comprobar que las cuerdas para colgar estén bien sujetas y que no puedan enredarse en el columpio.
- Cuando utilice un columpio, el niño debe evitar llevar bufandas y otras prendas holgadas que puedan suponer una amenaza.
- Siéntate en medio del columpio, transfiriendo todo el peso de tu cuerpo al asiento.
- Evite balancear un columpio vacío.
- Evite caminar cerca, delante, detrás o entre un columpio en movimiento.
- Utilice un casco deportivo o de bicicleta cuando se balancee.
- Al comienzo de cada temporada de juego, y a intervalos regulares durante la temporada de uso, verifique que todas las tuercas y tornillos estén seguros y apriételos si es necesario.
- Compruebe si hay signos de desgaste en el asiento del columpio, las cuerdas y otros elementos de fijación y sustitúyalos si es necesario.
- Cuando el columpio no esté en uso, especialmente en invierno, desmóntelo y guárdelo en un lugar limpio y seco para evitar la decoloración prematura y la corrosión y prolongar su vida útil.
- Guardar el columpio y todas sus piezas en el embalaje para que no se pierda nada.

El artículo requiere inspecciones periódicas y mantenimiento de piezas básicas (suspensiones, soportes, etc.). Si no se realizan estos controles, el juguete podría caerse o volcarse.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- colore: nero
- materiale: materiale dominante: nylon, altri: ferro + schiuma NBR + PP
- telaio: acciaio
- carico massimo: 150 kg
- lunghezza massima della corda: 180 cm
- larghezza seduta: 100 cm
- spessore della corda: 10 mm
- peso altalena: 5 kg

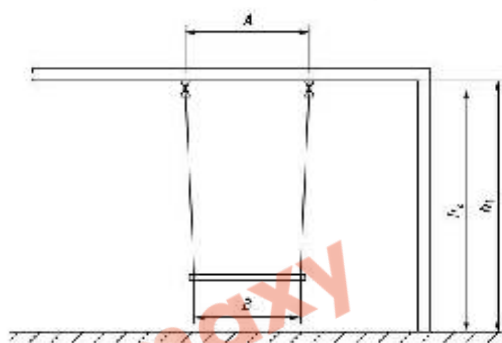
CARATTERISTICA:

L'altalena ha una seduta spaziosa di 100 cm, che garantisce comodità durante l'utilizzo. Il sedile è realizzato con corde intrecciate che garantiscono una buona presa. L'altalena è realizzata in materiale di alta qualità. Il nido della cicogna è semplice e veloce da montare. Nel set sono incluse le estremità della corda sotto forma di anelli, che rendono questo processo sicuramente più efficiente. Non è necessario cercare ulteriori parti specializzate. Tutto il necessario per un montaggio senza problemi è incluso nel kit. L'altalena ha una corda regolabile, la sua lunghezza massima è di 180 cm.

ISTRUZIONI GENERALI DI INSTALLAZIONE DELL'ALTALENA:

Assicurati di mantenere una distanza di sicurezza di almeno 2 m su entrambi i lati oltre la portata massima dell'altalena, e assicurati che il terreno sia livellato e ammortizzante, senza spigoli vivi o oggetti appuntiti, ostacoli, pendenze, livelli, gradini o superfici dure (ad esempio cemento), ecc.

- 1) La distanza minima tra gli elementi battenti adiacenti e le strutture adiacenti deve essere di 300 mm.
- 2) La distanza minima tra i punti di sospensione dell'altalena misurata lungo la traversa si calcola come segue. Misura: $\text{Calcolo A} = 0,04 h_2 + B$



- 3) La distanza minima tra gli elementi oscillanti e il suolo deve essere:

- Superficie della seduta di un'altalena con altezza della traversa pari o inferiore a 1200 mm: 200 mm
- Superficie di seduta di un'altalena con altezza della traversa superiore a 1200 mm: 350 mm

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ALTALENA:

Si prega di scansionare il codice QR a pagina 3 del manuale. Dopo la scansione, si aprirà un video che mostra passo passo come montare l'altalena.

1. Collegare insieme i tubi finché non si sente un clic.
2. Inserire la vite del cavo nei fori del telaio. I fori devono essere allineati.
3. Stringere il cavo con una chiave. (incluso nel set). Infine, regola l'altezza dell'altalena.



Watermarkly

PULIZIA E MANUTENZIONE:

- Rimuovere regolarmente lo sporco dall'altalena.
- Pulire con un panno morbido e umido.
- Evitare prodotti chimici durante la pulizia.
- Controllare lo stato della struttura dell'altalena per assicurarsi che sia stabile e non danneggiata.
- Fare attenzione durante la pulizia per non danneggiare la struttura dell'altalena o danneggiare il sedile.
- Ricordarsi di oliare tutte le parti metalliche.
- Evitare di posizionare il prodotto in direzione della luce solare principale.

AVVERTENZE! ATTENZIONE!

- Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.
- Piccole parti. Pericolo di soffocamento.
- Età minima dell'utente: 3 anni.
- Cavi lunghi, rischio di soffocamento. Pericolo di caduta.
- Non utilizzare senza la supervisione di un adulto.
- Assemblaggio richiesto dagli adulti.
- Solo per uso domestico.
- Peso massimo utente: 150 kg.
- Progettato per uso interno ed esterno.
- Non lasciare il bambino incustodito durante l'utilizzo del prodotto.
- Utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto.
- I prodotti non sono idonei al consumo.
- Non esporre a condizioni atmosferiche avverse e al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- L'altalena è destinata ai bambini che possono sedersi autonomamente.
- Il numero massimo di utenti è 1.

REGOLE PER UN UTILIZZO SICURO:

- Si prega di leggere le istruzioni prima dell'uso.
- Si prega di rispettare le norme di sicurezza.
- Non apportare modifiche tecniche.
- Eventuali modifiche al prodotto originale possono essere apportate solo in conformità con le specifiche del produttore.
- Non avvicinarsi all'altalena mentre è in uso.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso familiare e domestico, non a parchi giochi commerciali o asili nido. Per il montaggio sono necessari due adulti.
- Non installare l'altalena su cemento, asfalto, terreno duro o qualsiasi altra superficie dura. Una caduta su una superficie dura può causare gravi lesioni all'utente. Il paccame di corteccia triturato, i trucioli di legno, la sabbia fine o la ghiaia fine sono considerati superfici ammortizzanti accettabili se installati e mantenuti a una profondità adeguata sotto e attorno alle attrezzature del parco giochi domestico.
- Mantenere una distanza di 4 m attorno all'altalena.
- Non utilizzare l'apparecchiatura finché non è stata installata correttamente.
- Gli adulti devono verificare che le corde sospese siano fissate correttamente e che non possano impigliarsi nell'altalena.
- Quando utilizza un'altalena, il bambino dovrebbe evitare di indossare scarpe e altri indumenti larghi che potrebbero costituire una minaccia.
- Sedersi al centro dell'altalena, trasferendo tutto il peso del corpo sul sedile.
- Evitare di utilizzare un'altalena vuota.
- Evitare di camminare vicino, davanti, dietro o tra un'altalena in movimento.
- Si prega di indossare un casco da bicicletta o sportivo durante l'oscillazione.
- All'inizio di ogni stagione di gioco, e ad intervalli regolari durante la stagione di utilizzo, verificare che tutti i dadi e i bulloni siano fissati e serrarli se necessario.
- Controllare se il sedile dell'altalena, le corde e gli altri elementi di fissaggio presentano segni di usura e, se necessario, sostituirli.
- Quando l'altalena non viene utilizzata, soprattutto in inverno, smontarla e conservarla in un luogo pulito e asciutto per evitare lo scolorimento prematuro e la corrosione e prolungarne la durata.
- Conservare l'altalena e tutte le sue parti nell'imballaggio in modo che nulla vada perduto.

L'articolo richiede ispezioni periodiche e manutenzione delle parti fondamentali (sospensioni, fissaggi, ecc.). Se non si effettuano questi controlli il giocattolo potrebbe cadere o ribaltarsi.



Watermarkly

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- culoare: negru
- material: material dominant: nailon, altele: fier + spumă NBR + PP
- cadru: oțel
- sarcina maximă: 150 kg
- lungime maxima coarda: 180 cm
- latime scaun: 100 cm
- grosime cablu: 10 mm
- greutate leagăn: 5 kg

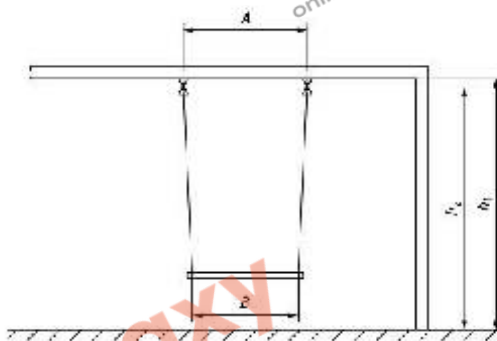
CARACTERISTICĂ:

Leaganul are un sezut spatios de 100 cm, ceea ce asigura confort in timpul utilizarii. Scaunul este realizat din frânghii împletite care asigură o bună aderență. Leagănul are material de înaltă calitate. Cuiul de berze este simplu și rapid de asamblat. Setul include capete de frânghie sub formă de inele, care cu siguranță fac acest proces mai eficient. Nu trebuie să căutați piese specializate suplimentare. Tot ceea ce este necesar pentru o asamblare fără probleme este inclus în kit. Leagănul are o frânghie reglabilă, lungimea sa maximă este de 180 cm.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE INSTALARE PENTRU LEAGĂN:

Asigurați-vă că mențineți o distanță de siguranță de cel puțin 2 m pe ambele părți dincolo de raza maximă de atingere a leagănului și asigurați-vă că solul este plan și care absoarbe șocurile, fără margini ascuțite sau obiecte ascuțite, obstacole, pante, nivele, trepte. sau suprafețe dure (de exemplu, beton) etc.

- 1) Distanța minimă dintre elementele de balansare adiacente și structurile adiacente trebuie să fie de 300 mm.
- 2) Distanța minimă dintre punctele de suspensie de balansare măsurată de-a lungul traversei se calculează după cum urmează.
Măsurare: $\text{Calcul } A = 0,04 h_2 + B$



- 3) Distanța minimă dintre elementele de balansare și sol trebuie să fie:
 - Zona scaunului unui leagăn cu o înălțime a traversei de 1200 mm sau mai puțin: 200 mm
 - Zona scaunului unui leagăn cu o înălțime transversală mai mare de 1200 mm: 350 mm

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE LEAGAN:

Vă rugăm să scanați codul QR de la pagina 3 a manualului. După scanare, se va deschide un videoclip care arată pas cu pas cum să asamblați leagănul.

1. Conectați tuburile împreună până când auziți un clic.
2. Introduceți șurubul cablului în orificiile din cadru. Găurile trebuie să fie aliniate.
3. Strângeți cablul cu o cheie. (inclus în set). În cele din urmă, reglați înălțimea leagănului.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

- Îndepărtați în mod regulat orice murdărie de pe leagăn.
- Curățați cu o cârpă moale și umedă.
- Evitați substanțele chimice la curățare.
- Verificați starea structurii balansoarului pentru a vă asigura că este stabilă și nedeteriorată.



Watermarkly

- Aveți grijă când curățați pentru a evita deteriorarea structurii leagănelui sau deteriorarea scaunului.
- Nu uitați să ungeți toate piesele metalice.
- Evitați poziționarea produsului în direcția razelor solare principale.

AVERTIZARE! ATENȚIE!

- Nu este potrivit pentru copii sub 36 de luni.
- Piese mici. Pericol de sufocare
- Vârsta minimă a utilizatorului: 3 ani.
- Cabluri lungi, risc de sufocare. Pericol de cădere.
- Nu utilizați fără supravegherea unui adult.
- Asamblare cerută de adulți.
- Doar pentru uz casnic.
- Greutate maxima utilizator: 150 kg.
- Proiectat pentru utilizare în interior și exterior.
- Nu lăsați copilul nesupravegheat în timp ce utilizați produsul.
- Utilizați numai sub supravegherea unui adult.
- Produsele sunt improprie pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure și la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Leaganul este destinat copiilor care pot sta independent.
- Numărul maxim de utilizatori este 1.

REGULI DE UTILIZARE SIGURANTA:

- Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de utilizare.
- Vă rugăm să respectați regulile de siguranță.
- Nu efectuați modificări tehnice.
- Orice modificare a produsului original poate fi făcută numai în conformitate cu specificațiile producătorului.
- Nu vă apropiați de leagăn în timp ce acesta este în uz.
- Produsul este destinat numai uzului familial și casnic, nu pentru un loc de joacă comercial sau creșă. Pentru asamblare sunt necesari doi adulți.
- Nu instalați leagănul pe beton, asfalt, teren dur sau orice altă suprafață tare. O cădere pe o suprafață dură poate cauza răni grave utilizatorului. Mulci de scoarță mărunțită, așchii de lemn, nisip fin sau pietriș fin sunt considerate suprafețe acceptabile de absorbție a șocurilor atunci când sunt instalate și întreținute la o adâncime adecvată sub și în jurul echipamentului de joacă de acasă.
- Mențineți o distanță de 4 m în jurul leaganului.
- Nu utilizați echipamentul până când nu este instalat corespunzător.
- Adulții trebuie să verifice dacă frânghiile suspendate sunt bine fixate și că nu se pot încurca în leagăn.
- Când folosește un leagăn, un copil ar trebui să evite să poarte eșarfe și alte haine largi care pot reprezenta o amenințare.
- Stai în mijlocul leaganului, transferand întreaga greutate a corpului pe scaun.
- Evitați să balansați un leagăn gol.
- Evitați să mergeți în apropierea, în fața, în spatele sau între un leagăn în mișcare.
- Vă rugăm să purtați o cască de bicicletă sau sport când vă balansați.
- La începutul fiecărui sezon de joacă și la intervale regulate în timpul sezonului de utilizare, verificați dacă toate piulițele și șuruburile sunt sigure și strângeți-le dacă este necesar.
- Verificați scaunul balansoarului, frânghiile și alte elemente de fixare pentru semne de uzură și înlocuiți dacă este necesar.
- Când leagănul nu este utilizat, în special iarna, vă rugăm să îl dezamblați și să îl depozitați într-un loc curat și uscat pentru a preveni decolorarea prematură a culorii și coroziunea și pentru a prelungi durata de viață a acestuia.
- Păstrați leagănul și toate piesele sale în ambalaj, astfel încât să nu se piardă nimic.

Articolul necesită inspecții periodice și întreținere a pieselor de bază (suspensii, montări etc.). Dacă aceste verificări nu sunt efectuate, jucăria se poate cădea sau se poate răsturna.



Watermarkly

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

ELŐÍRÁS:

- szín: fekete
- anyaga: domináns anyag: nylon, egyéb: vas + NBR hab + PP
- keret: acél
- maximális teherbírás: 150 kg
- maximális kötélhossz: 180 cm
- ülőszélesség: 100 cm
- kötélvastagság: 10 mm
- hinta súlya: 5 kg

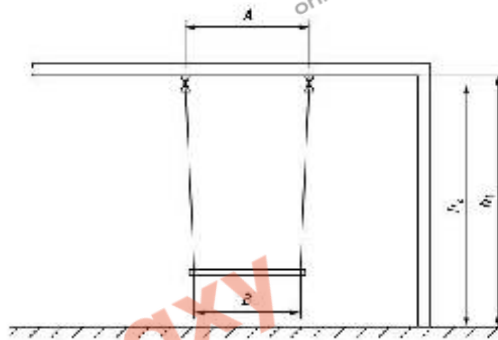
JELLEGZETES:

A hinta tágas, 100 cm-es ülőrésszel rendelkezik, amely kényelmes használatot biztosít. Az ülés fonott kötelekből készült, amelyek jó tapadást biztosítanak. A hinta kiváló minőségű anyagból készült. A gólyafészek egyszerűen és gyorsan összeállítható. A készlet kötélvégeket tartalmaz gyűrűk formájában, amelyek határozottan hatékonyabbá teszik ezt a folyamatot. Nem kell további speciális alkatrészeket keresnie. A készletben minden megtalálható, ami a problémamentes összeszereléshez szükséges. A hinta állítható kötéllal rendelkezik, maximális hossza 180 cm.

ÁLTALÁNOS TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ A HINTÁHOZ:

Ügyeljen arra, hogy a hinta maximális hatótávolságán túl mindkét oldalon legalább 2 m-es biztonságos távolságot tartson, és győződjön meg arról, hogy a talaj vízszintes és ütésnyelő, éles szélek vagy hegyes tárgyak, akadályok, lejtők, szintek, lépcsők nélkül. vagy kemény felületek (pl. beton) stb.

- 1) A szomszédos lengőelemek és a szomszédos szerkezetek közötti minimális távolságnak 300 mm-nek kell lennie.
- 2) A lengés felfüggesztési pontjai közötti minimális távolságot a keresztartó mentén mérve a következőképpen számítjuk ki. Mérés:
A számítás = $0,04 h_2^2 + B$



- 3) A lengőelemek és a talaj közötti minimális távolságnak a következőnek kell lennie:
 - 1200 mm vagy annál kisebb keresztartó magasságú hinta ülőfelülete: 200 mm
 - 1200 mm-nél nagyobb keresztartó magasságú hinta ülőfelülete: 350 mm

A HINTA ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSAI:

Kérjük, olvassa be a kézikönyv 3. oldalán található QR-kódot. A beolvasás után megnyílik egy videó, amely lépésről lépésre bemutatja a hinta összeszerelését.

1. Csatlakoztassa a csöveket egymáshoz, amíg kattantást nem hall.
2. Illessze a kábelcsavart a kereten lévő furatokba. A lyukakat egymáshoz kell igazítani.
3. Húzza meg a kábelt egy villáskulccsal. (a készlet tartalmazza). Végül állítsa be a hinta magasságát.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- Rendszeresen távolítsa el minden szennyeződést a hintáról.
- Puha, nedves ruhával tisztítsa.
- Tisztításkor kerülje a vegyszereket.
- Ellenőrizze a hintaszerkezet állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy stabil és sértetlen.



Watermarkly

- Legyen óvatos a tisztítás során, hogy ne sértse meg a hinta szerkezetét vagy az ülést.
- Ne felejtse el minden fém alkatrészt olajozni.
- Ne helyezze a terméket a fő napfény irányába.

FIGYELMEZTETÉSEK! FIGYELEM!

- 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas.
- Kis alkatrészek. Fulladásveszély
- Felhasználó minimális életkora: 3 év.
- Hosszú kábelek, fulladásveszély. Leesés veszélye.
- Ne használja felnőtt felügyelete nélkül.
- Felnőtteknek kell összeszerelni.
- Csak otthoni használatra.
- Maximális felhasználói súly: 150 kg.
- Kül- és beltéri használatra tervezték.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket a termék használata közben.
- Csak felnőtt felügyelete mellett használja.
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak és tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- A hinta önállóan ülni tudó gyermekek számára készült.
- A felhasználók maximális száma 1.

SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:

- Kérjük, használat előtt olvassa el az utasításokat.
- Kérjük, tartsa be a biztonsági szabályokat.
- Ne végezzen műszaki változtatásokat.
- Az eredeti terméken bármilyen változtatást csak a gyártó előírásai szerint szabad elvégezni.
- Használat közben ne menjen a hinta közelébe.
- A terméket kizárólag családi és otthoni használatra szánják, kereskedelmi játszótéren vagy óvodában nem. Az összeszereléshez két felnőtt szükséges.
- Ne szerelje fel a hintát betonra, aszfaltra, kemény talajra vagy bármilyen más kemény felületre. A kemény felületre esés súlyos sérülést okozhat a felhasználónak. Az aprított kéregtakaró, a faforgács, a finom homok vagy a finom kavics elfogadható ütéselnyelő felületnek minősül, ha megfelelő mélységben telepítik és tartják karban az otthoni játszótéri eszközök alatt és körül.
- Tartson 4 m távolságot a hinta körül.
- Ne használja a berendezést, amíg nincs megfelelően beszerelve.
- A felnőtteknek ellenőrizniük kell, hogy az akasztókötelek megfelelően vannak-e rögzítve, és nem gabalyodhatnak-e bele a hintába.
- A hinta használatkor a gyermek kerülje a sálak és egyéb bő ruhák viselését, amelyek veszélyt jelenthetnek.
- Üljön a hinta közepére, és helyezze át teljes testsúlyát az ülésre.
- Kerülje az üres hinta lengését.
- Kerülje a mozgó hinta közelében, előtt, mögött vagy között sétálást.
- Kérjük, hintázás közben viseljen kerékpáros vagy sportsisakot.
- Minden játékszezon elején és a használati szezonban rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy minden anya és csavar rögzítve van-e, és szükség esetén húzza meg őket.
- Ellenőrizze a lengőülést, a köteleket és az egyéb rögzítőelemeket, hogy nincs-e rajta kopás, és szükség esetén cserélje ki.
- Ha a hintát nem használja, különösen télen, kérjük, szerelje szét, és tárolja tiszta és száraz helyen, hogy megelőzze az idő előtti színfakulást és korróziót, valamint meghosszabbítsa az élettartamát.
- Tárolja a hintát és minden alkatrészét a csomagolásban, hogy semmi se vesszen el.

A tétel az alapvető alkatrészek (felfüggesztések, rögzítések stb.) időszakos ellenőrzését és karbantartását igényli. Ha ezeket az ellenőrzéseket nem végzik el, a játék leeshet vagy felborulhat.



Watermarkly

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- farba: čierna
- materiál: dominantný materiál: nylon, ostatné: železo + pena NBR + PP
- rám: oceľ
- maximálne zaťaženie: 150 kg
- maximálna dĺžka lana: 180 cm
- šírka sedadla: 100 cm
- hrúbka lana: 10 mm
- hmotnosť hojdačky: 5 kg

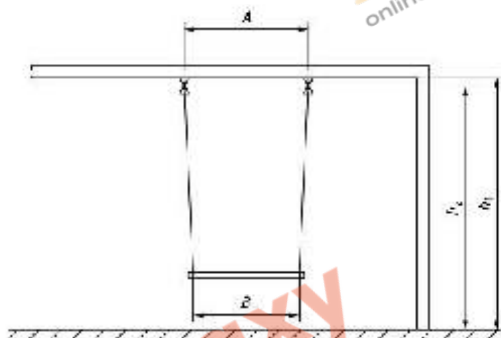
CHARAKTERISTIKA:

Hojdačka má priestrané sedadlo 100 cm, čo zaisťuje pohodlie pri používaní. Sedadlo je vyrobené z pletených lán, ktoré poskytujú dobrú priľnavosť. Hojdačka má kvalitný materiál. Bocianie hniezdo sa skladá jednoducho a rýchlo. Sada obsahuje konce lán v podobe krúžkov, ktoré tento proces rozhodne zefektívňujú. Nemusíte hľadať ďalšie špecializované diely. Všetko potrebné pre bezproblémovú montáž je súčasťou súpravy. Hojdačka má nastaviteľné lano, jej maximálna dĺžka je 180 cm.

VŠEOBECNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU HÝJAČKY:

Uistite sa, že udržiavate bezpečnú vzdialenosť najmenej 2 m na oboch stranách mimo maximálneho dosahu hojdačky a uistite sa, že zem je rovná a tlmí nárazy, bez ostrých hrán alebo špicatých predmetov, prekážok, svahov, úrovní, schodov. alebo tvrdé povrchy (napr. betón) atď.

- 1) Minimálna vzdialenosť medzi susednými výkyvnými prvkami a susednými konštrukciami musí byť 300 mm.
- 2) Minimálna vzdialenosť medzi závesnými bodmi výkyvu meraná pozdĺž priečneho nosníka sa vypočíta nasledovne. Meranie:
Výpočet $A = 0,04 h_2 + B$



- 3) Minimálna vzdialenosť medzi hojdacími prvkami a zemou by mala byť:
 - Sedacia plocha hojdačky s výškou priečneho nosníka 1200 mm alebo menej: 200 mm
 - Sedacia plocha hojdačky s výškou traverzy väčšou ako 1200 mm: 350 mm

NÁVOD NA MONTÁŽ HÝDANIA:

Naskenujte prosím QR kód na strane 3 návodu. Po naskenovaní sa otvorí video, ktoré ukazuje krok za krokom, ako hojdačku zostaviť.

1. Spojte rúrky, kým nebudete počuť kliknutie.
2. Vložte skrutku kábla do otvorov v ráme. Otvory musia byť zarovnané.
3. Kábel utiahnite kľúčom. (súčasť súpravy). Nakoniec upravte výšku hojdačky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

- Hojdačku pravidelne odstraňujte od nečistôt.
- Čistite mäkkou vlhkou handričkou.
- Pri čistení sa vyhýbajte chemikáliám.
- Skontrolujte stav konštrukcie hojdačky, aby ste sa uistili, že je stabilná a nepoškodená.



Watermarkly

- Pri čistení buďte opatrní, aby ste nepoškodili konštrukciu hojdačky alebo nepoškodili sedadlo.
- Nezabudnite naolejovať všetky kovové časti.
- Neumiestňujte výrobok v smere hlavného slnečného svetla.

UPOZORNENIA! POZOR!

- Nevhodné pre deti do 36 mesiacov.
- Malé časti. Nebezpečenstvo udusenía.
- Minimálny vek používateľa: 3 roky.
- Dlhé káble, nebezpečenstvo udusenía. Nebezpečenstvo pádu.
- Nepoužívajte bez dozoru dospelé osoby.
- Montáž vyžadujú dospelí.
- Len na domáce použitie.
- Maximálna hmotnosť užívateľa: 150 kg.
- Určené pre vnútorné aj vonkajšie použitie.
- Počas používania výrobku nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Používajte len pod dohľadom dospelé osoby.
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam a ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Hojdačka je určená pre deti, ktoré vedú samostatne sedieť.
- Maximálny počet používateľov je 1.

PRAVIDLÁ PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE:

- Pred použitím si prečítajte pokyny.
- Prosím, dodržujte bezpečnostné pravidlá.
- Nevýkonávajte žiadne technické úpravy.
- Akékoľvek zmeny pôvodného produktu je možné vykonať iba v súlade so špecifikáciami výrobcu.
- Nepribližujte sa k hojdačke, keď sa používa.
- Výrobok je určený len na rodinné a domáce použitie, nie na komerčné ihrisko alebo škôlku. Na montáž sú potrebné dve dospelé osoby.
- Hojdačku neinštalujte na betón, asfalt, tvrdú zem alebo iný tvrdý povrch. Pád na tvrdý povrch môže používateľovi spôsobiť vážne zranenie. Drvený mulč z kôry, drevené hobliny, jemný piesok alebo jemný štrk sa považujú za prijateľné povrchy tlmiace nárazy, ak sú inštalované a udržiavané vo vhodnej hĺbke pod zariadením domáceho ihriska a okolo neho.
- Okolo hojdačky udržiavajte vzdialenosť 4 m.
- Zariadenie nepoužívajte, kým nie je správne nainštalované.
- Dospelí by mali skontrolovať, či sú závesné laná správne zaistené a či sa nemôžu do hojdačky zamotať.
- Pri používaní hojdačky by sa dieťa malo vyhýbať šatkám a iným voľným odevom, ktoré môžu predstavovať hrozbu.
- Sadnite si do stredu hojdačky a preneste celú váhu tela na sedadlo.
- Vyhňte sa hojdaníu prázdnej hojdačky.
- Vyhňte sa chôdzi blízko, pred, za alebo medzi pohybujúcou sa hojdačkou.
- Pri hojdaní noste cyklistickú alebo športovú prilbu.
- Na začiatku každej hracej sezóny a v pravidelných intervaloch počas sezóny používania skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky zaistené a v prípade potreby ich dotiahnite.
- Skontrolujte, či sedadlo hojdačky, laná a ostatné upevňovacie prvky nevykazujú známky opotrebovania a v prípade potreby ich vymeňte.
- Keď sa hojdačka nepoužíva, najmä v zime, rozložte ju a uložte na čistom a suchom mieste, aby ste zabránili predčasnemu vyblednutiu farieb a korózii jej životnosť.
- Hojdačku a všetky jej časti uložte do obalu, aby sa nič nestratilo.

Položka vyžaduje pravidelné kontroly a údržbu základných častí (závesy, uchytienia atď.). Ak sa tieto kontroly nevykonajú, hračka môže spadnúť alebo sa prevrátiť.



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmist juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- värvus: must
- materjal: domineeriv materjal: nailon, teised: raud + NBR vaht + PP
- raam: teras
- maksimaalne koormus: 150 kg
- kõie maksimaalne pikkus: 180 cm
- iste laius: 100 cm
- kõie paksus: 10 mm
- kiige kaal: 5 kg

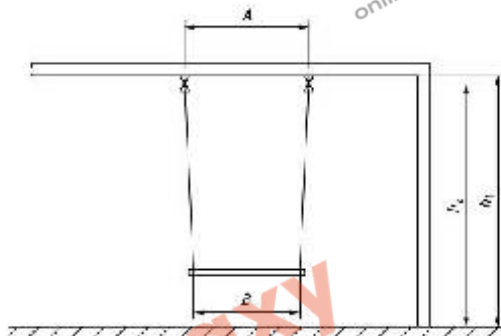
KARAKTERISTIK:

Kiigel on avar iste 100 cm, mis tagab mugavuse kasutamise ajal. Iste on valmistatud punutud köitest, mis tagavad hea haarduvuse. Kiik on kvaliteetsest materjalist. Kurepesa on lihtne ja kiirelt kokkupandav. Komplektis on rõngakujulised kõieotsad, mis muudavad selle protsessi kindlasti efektiivsemaks. Te ei pea otsima täiendavaid spetsiaalseid osi. Kõik vajalik tõrgeteta kokkupanekuks on komplektis. Kiigel on reguleeritav kõis, selle maksimaalne pikkus on 180 cm.

KIIGE ÜLDISED PAIGALDAMISJUHEND:

Veenduge, et hoidke mõlemal küljel vähemalt 2 m ohutut kaugust väljaspool kiige maksimaalset ulatust ning veenduge, et maapind oleks tasane ja pöörutusi neelav, ilma teravate servade või teravate esemeteta, takistuste, nõlvade, tasemetega, astmeteta. või kõvad pinnad (nt betoon) jne.

- 1) Minimaalne kaugus külgnevate kiigeelementide ja külgnevate konstruktsioonide vahel peab olema 300 mm.
- 2) Piki risttala mõõdetud minimaalne pöördepunktide vaheline kaugus arvutatakse järgmiselt. Mõõtmine: Arvutus $A = 0,04 h_2 + B$



- 3) Kiigeelementide ja maapinna vaheline minimaalne kaugus peaks olema:

- 1200 mm või väiksema põiktala kõrgusega kiige istepind: 200 mm
- üle 1200 mm risttala kõrgusega kiige istepind: 350 mm

KIIGE KOOSTAMISE JUHISED:

Palun skannige juhendi leheküljel 3 olev QR-kood. Pärast skannimist avaneb video, mis näitab samm-sammult, kuidas kiige kokku panna.

1. Ühendage torud kokku, kuni kuulete klõpsatust.
2. Sisestage kaablikruvi raami aukudesse. Avad peavad olema joondatud.
3. Pingutage kaabel mutrivõtmega. (kuulub komplekti). Lõpuks reguleerige kiige kõrgust.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

- Korrapäraselt eemaldage kiigelt mustus.
- Puhastage pehme niiske lapiga.
- Vältige puhastamisel kemikaale.
- Kontrollige kiigekonstruktsiooni seisukorda, veendumaks, et see on stabiilne ja kahjustamata.



Watermarkly

- Olge puhastamisel ettevaatlik, et mitte kahjustada kiige konstruktsiooni ega istet.
- Ärge unustage õlitada kõiki metalloosi.
- Vältige toote paigutamist peamise päikesevalguse suunas.

HOIATUSED! TÄHELEPANU!

- Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele.
- Väikesed osad. Lämmumisoht
- Minimaalne kasutaja vanus: 3 aastat.
- Pikad kaablid, lämbumisoht. Kukkumisoht.
- Ärge kasutage ilma täiskasvanu järelevalveta.
- Täiskasvanute poolt vajalik kokkupanek.
- Ainult koduseks kasutamiseks.
- Maksimaalne kasutaja kaal: 150 kg.
- Mõeldud kasutamiseks sise- ja välistingimustes.
- Ärge jätke last toote kasutamise ajal järelevalveta.
- Kasutage ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ja tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Kiik on mõeldud lastele, kes oskavad iseseisvalt istuda.
- Maksimaalne kasutajate arv on 1.

REEGLID OHUTUKS KASUTAMISEKS:

- Enne kasutamist lugege juhiseid.
- Palun järgige ohutuseeskirju.
- Ärge tehke tehnilisi muudatusi.
- Kõiki muudatusi originaaltootes tohib teha ainult vastavalt tootja spetsifikatsioonidele.
- Ärge tulge kiige lähedusse selle kasutamise ajal.
- Toode on mõeldud ainult pere- ja kodukasutuseks, mitte kaubanduslikuks mänguväljakuks või lasteaiaks. Kokkupanemiseks on vaja kahte täiskasvanut.
- Ärge paigaldage kiike betoonile, asfaldile, kõvale pinnasele või muule kõvale pinnale. Kõvale pinnale kukkumine võib põhjustada kasutajale tõsiseid vigastusi. Peenestatud kooremultš, puidulaastud, peen liiv või peen kruus loetakse vastuvõetavateks lööke neelavateks pindadeks, kui need paigaldatakse ja hooldatakse sobival sügavusel kodu mänguväljaku varustuse alla ja ümber.
- Hoidke kiige ümber 4 m vahet.
- Ärge kasutage seadet enne, kui see on korralikult paigaldatud.
- Täiskasvanud peaksid kontrollima, et riputusköied oleksid korralikult kinnitatud ja et need ei saaks kiigega takerduda.
- Kiike kasutades peaks laps vältima sallide ja muude avarate riiete kandmist, mis võivad ohtu kujutada.
- Istuge kiige keskele, kandes kogu keharaskus istmele.
- Vältige tühja kiige kiikumist.
- Vältige liikuva kiige lähedal, ees, taga või vahel kõndimist.
- Palun kandke kiikumisel jalgratta- või spordikiivrit.
- Kontrollige iga mänguhooaja alguses ja korrapärase ajavahemike järel kasutushooaja jooksul, et kõik mutrid ja poldid on kinnitatud ning vajadusel pingutage neid.
- Kontrollige kiigeistmel, köitel ja muudel kinnitusdetailidel kulumisjärki ning vajadusel vahetage välja.
- Kui kiike ei kasutata, eriti talvel, võtke see lahti ja hoidke puhtas ja kuivas kohas, et vältida värvi enneaegset tuhmumist ja korrosiooni ning pikendada selle kasutusiga.
- Hoidke kiik ja kõik selle osad pakendis, et midagi ei läheks kaduma.

Kaup nõuab põhiosade (vedrustused, kinnitused jne) perioodilist ülevaatus ja hooldust. Kui neid kontrole ei tehta, võib mänguasi maha kukkuda või ümber minna.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikyti jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- spalva: juoda
- medžiaga: dominuojanti medžiaga: nailonas, kita: geležis + NBR putplastis + PP
- rėmas: plieninis
- maksimali apkrova: 150 kg
- maksimalus virvės ilgis: 180 cm
- sėdynės plotis: 100 cm
- lino storis: 10 mm
- sūpynės svoris: 5 kg

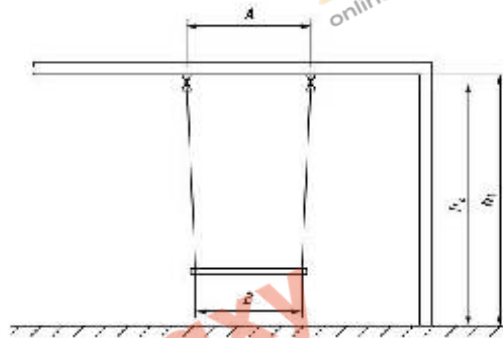
CHARAKTERISTIKA:

Sūpynės turi erdvią 100 cm sėdynę, kuri užtikrina komfortą naudojimo metu. Sėdynė pagaminta iš pintų virvių, kurios užtikrina gerą sukibimą. Sūpynės pagamintos iš aukštos kokybės medžiagų. Gandralizdį paprasta ir greitai surinkti. Komplekte yra žiedų formos virvės galai, kurie neabejotinai daro šį procesą efektyvesnį. Jums nereikia ieškoti papildomų specializuotų dalių. Į komplektą įeina viskas, ko reikia be problemų surinkimui. Sūpynės turi reguliuojamą virvę, maksimalus jų ilgis 180 cm.

BENDROSIOS SŪPYPĖS MONTAVIMO INSTRUKCIJOS:

Įsitikinkite, kad iš abiejų pusių išlaikote bent 2 m saugų atstumą už maksimalaus sūpynių pasiekiamumo ribų ir įsitikinkite, kad žemė yra lygi ir sugeria smūgius, be aštrių briaunų ar smailių objektų, kliūčių, šlaitų, lygių, laiptelių. arba kieti paviršiai (pvz., betonas) ir kt.

- 1) Minimalus atstumas tarp gretimų sūpynių elementų ir gretimų konstrukcijų turi būti 300 mm.
- 2) Mažiausias atstumas tarp siūbavimo pakabos taškų, išmatuotas išilgai skersinės sijos, apskaičiuojamas taip. Matavimas: $Skaiciavimas A = 0,04 h_2 + B$



- 3) Mažiausias atstumas tarp sūpynės elementų ir žemės turi būti:
 - Sūpynių, kurių skersinės sijos aukštis ne didesnis kaip 1200 mm, sėdynė: 200 mm
 - Sūpynių, kurių skersinės sijos aukštis didesnis nei 1200 mm, sėdynės plotas: 350 mm

SŪPYKLĖS MONTAVIMO INSTRUKCIJOS:

Nuskaitykite QR kodą, esantį vadovo 3 puslapyje. Po nuskaitymo atsidarys vaizdo įrašas, kuriame žingsnis po žingsnio parodyta, kaip surinkti sūpynes.

1. Sujunkite vamzdelius, kol išgirsite spragtelėjimą.
2. Įkiškite kabelio varžtą į rėmo angas. Skylės turi būti išlygintos.
3. Priveržkite laidą veržliarakčiu. (įeina į komplektą). Galiausiai sureguliuokite sūpynių aukštį.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

- Reguliariai nuvalykite nuo sūpynių visus nešvarumus.
- Nuvalykite minkšta, drėgna šluoste.
- Valydam venkite cheminių medžiagų.
- Patikrinkite sūpynių konstrukcijos būklę, kad įsitikintumėte, jog ji stabili ir nepažeista.

- Būkite atsargūs valydami, kad nepažeistumėte sūpynių konstrukcijos ir nepažeistumėte sėdynės.
- Nepamirškite sutepti visų metalinių dalių.
- Nestatykite gaminio pagrindinės saulės šviesos kryptimi.

ISPĖJIMAI! DĖMESIO!

- Netinka vaikams iki 36 mėn.
- Smulkios dalys. Užspringimo pavojus
- Minimalus vartotojo amžius: 3 metai.
- Ilgi laidai, pavojus uždusti. Pavojus nukristi.
- Nenaudokite be suaugusiųjų priežiūros.
- Surinkimas reikalingas suaugusiems.
- Tik naudojimui namuose.
- Maksimalus vartotojo svoris: 150 kg.
- Skirtas naudoti viduje ir lauke.
- Naudodami gaminį nepalikite vaiko be priežiūros.
- Naudokite tik prižiūrint suaugusiems.
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ir ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Sūpynės skirtos vaikams, kurie gali sėdėti savarankiškai.
- Maksimalus vartotojų skaičius yra 1.

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas.
- Laikykitės saugos taisyklių.
- Nedarykite jokių techninių pakeitimų.
- Bet kokie originalaus gaminio pakeitimai gali būti atliekami tik pagal gamintojo specifikacijas.
- Nesiartinkite prie sūpynių, kai jos naudojamos.
- Gaminys skirtas naudoti tik šeimai ir namuose, o ne komercinei žaidimų aikštei ar vaikų darželiui. Surinkimui reikalingi du suaugusieji.
- Nemontuokite sūpynių ant betono, asfalto, kietos žemės ar kitokio kieto paviršiaus. Kritimas ant kieto paviršiaus gali rimtai sužaloti naudotoją. Susmulkintos žievės mulčias, medžio drožlės, smulkus smėlis ar smulkus žvyras yra laikomi priimtinais smūgius sugeriančiais paviršiais, kai jie įrengiami ir prižiūrimi atitinkamame gylyje po namų žaidimų aikštelių įranga ir aplink ją.
- Laikykitės 4 m atstumo aplink sūpynes.
- Nenaudokite įrangos, kol ji nėra tinkamai sumontuota.
- Suaugusieji turėtų patikrinti, ar pakabinamos virvės tinkamai pritvirtintos ir ar jos negali išsipainioti į sūpynes.
- Naudodamasis sūpynėmis vaikas turėtų vengti nešioti šalikus ir kitus laisvus drabužius, kurie gali kelti grėsmę.
- Atsisėskite sūpynių viduryje, visą kūno svorį perkeltkite ant sėdynės.
- Venkite siūbuoti tuščiomis sūpynėmis.
- Venkite vaikščioti šalia judančių sūpynių, priešais, už jų arba tarp jų.
- Siūbuodami dėvėkite dviračio arba sportinį šalną.
- Kiekvieno žaidimo sezono pradžioje ir reguliariais laiko tarpais naudojimo sezono metu patikrinkite, ar visos veržlės ir varžtai yra gerai pritvirtinti ir, jei reikia, priveržkite.
- Patikrinkite, ar sūpynės sėdynė, lynai ir kiti tvirtinimo elementai nėra nusidėvėję ir, jei reikia, pakeiskite.
- Kai sūpynės nenaudojamos, ypač žiemą, jas išardykite ir laikykite švarioje ir sausoje vietoje, kad išvengtumėte ankstyvo spalvų išblukimo ir korozijos bei prailgintumėte jų tarnavimo laiką.
- Sūpynės ir visos jų dalys laikykite pakuotėje, kad niekas nepasimestų.

Prekę reikalauja periodiškai tikrinti ir prižiūrėti pagrindines dalis (pakabas, tvirtinimus ir kt.). Jei šie patikrinimai neatliekami, žaislas gali nukristi arba apvirsti.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- krāsa: melna
- materiāls: dominējošais materiāls: neilons, citi: dzelzs + NBR putas + PP
- rāmis: tērauds
- maksimālā slodze: 150 kg
- maksimālais virves garums: 180 cm
- sēdekļa platums: 100 cm
- virves biezums: 10 mm
- šūpoles svars: 5 kg

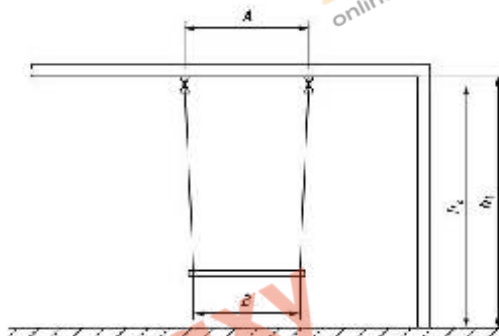
RAKSTUROJUMS:

Šūpolēm ir ietilpīgs sēdekļs 100 cm, kas nodrošina komfortu lietošanas laikā. Sēdekļs ir izgatavots no pītām virvēm, kas nodrošina labu saķeri. Šūpolēm ir kvalitatīvs materiāls. Stārķa līgda ir vienkārša un ātri saliekama. Komplektā ir virves gali gredzenu veidā, kas noteikti padara šo procesu efektīvāku. Jums nav jāmeklē papildu specializētas detaļas. Viss nepieciešamais bezproblēmu montāžai ir iekļauts komplektā. Šūpolēm ir regulējama virve, to maksimālais garums ir 180 cm.

VISPĀRĪGI UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMI ŠŪPOLĒM:

Ievērojiet vismaz 2 m drošu attālumu no abām pusēm ārpus šūpoles maksimālā sasniedzamības, un pārliecinieties, ka zeme ir līdzena un triecienu absorbējoša, bez asām malām vai smailiem priekšmetiem, šķēršļiem, nogāzēm, līmeņiem, pakāpieniem. vai cietām virsmām (piemēram, betonam) utt.

- 1) Minimālajam attālumam starp blakus esošajiem šūpošanās elementiem un blakus esošajām konstrukcijām jābūt 300 mm.
- 2) Minimālais attālums starp šūpošanās piekares punktiem, kas mērīts gar šķērssiju, tiek aprēķināts šādi. Mērījums: $A = 0,04 h_2 + B$



- 3) Minimālajam attālumam starp šūpošanās elementiem un zemi jābūt:

- Šūpoles, kuru šķērssijas augstums ir 1200 mm vai mazāks, sēdekļa laukums: 200 mm
- Šūpoles, kuru šķērssijas augstums ir lielāks par 1200 mm, sēdekļa laukums: 350 mm

ŠŪPLOŅU MONTĀŽAS INSTRUKCIJAS:

Lūdzu, skenējiet QR kodu rokasgrāmatas 3. lappusē. Pēc skenēšanas tiks atvērts video, kurā soli pa solim parādīts, kā salikt šūpoles.

1. Savienojiet caurules, līdz dzirdat klikšķi.
2. Ievietojiet kabeļa skrūvi rāmja caurumos. Caurumiem jābūt izlīdzinātiem.
3. Pievelciet kabeli ar uzgriežņu atslēgu. (iekļauts komplektā). Visbeidzot noregulējiet šūpoles augstumu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE:

- Regulāri notīriet no šūpolēm visus netīrumus.
- Tīriet ar mikstu, mitru drānu.
- Tīrīšanas laikā izvairieties no ķīmikālijām.
- Pārbaudiet šūpoles konstrukcijas stāvokli, lai pārliecinātos, ka tā ir stabila un nav bojāta.



Watermarkly

- Tīrīšanas laikā esiet uzmanīgi, lai nesabojātu šūpoles konstrukciju vai sēdekļa bojājumus.
- Atcerieties iecīļot visas metāla daļas.
- Izvairieties no izstrādājuma novietošanas galvenās saules gaismas virzienā.

BRĪDINĀJUMI! UZMANĪBU!

- Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem.
- Mazas detaļas. Aizrīšanās risks
- Minimālais lietotāja vecums: 3 gadi.
- Gari kabeli, nosmakšanas risks. Kritiena briesmas.
- Nelietot bez pieaugušo uzraudzības.
- Montāža nepieciešama pieaugušajiem.
- Tikai lietošanai mājās.
- Maksimālais lietotāja svars: 150 kg.
- Paredzēts lietošanai iekštelpās un ārā.
- Produkta lietošanas laikā neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- Lietojiet tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem un uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Šūpoles ir paredzētas bērniem, kuri var sēdēt patstāvīgi.
- Maksimālais lietotāju skaits ir 1.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Pirms lietošanas izlasiet instrukcijas.
- Lūdzu, ievērojiet drošības noteikumus.
- Neveiciet nekādas tehniskas izmaiņas.
- Jebkādas izmaiņas oriģinālajā produktā drīkst veikt tikai saskaņā ar ražotāja specifikācijām.
- Netuvojieties šūpolēm, kamēr tās tiek lietotas.
- Produkts ir paredzēts tikai ģimenes un mājas lietošanai, nevis komerciālam rotaļu laukumam vai bērnudārzam. Montāžai nepieciešami divi pieaugušie.
- Neuzstādiet šūpoles uz betona, asfalta, cietas zemes vai citas cietas virsmas. Kritiens uz cietas virsmas var radīt nopietnus savainojumus lietotājam. Sasmalcinātas mizas mulča, koka skaidas, smalka smiltis vai smalka grants tiek uzskatīti par pieņemamām triecieni absorbējošām virsmām, ja tās tiek uzstādītas un uzturētas atbilstošā dziļumā zem mājas rotaļu laukuma aprīkojuma un ap to.
- Ievērojiet 4 m distanci ap šūpolēm.
- Neizmantojiet aprīkojumu, kamēr tas nav pareizi uzstādīts.
- Pieaugušajiem ir jāpārbauda, vai pakarināšanas virves ir pareizi nostiprinātas un vai tās nevar sapīties šūpolēs.
- Lietojot šūpoles, bērnam jāizvairās valkāt šalles un citas vaļīgas drēbes, kas var radīt draudus.
- Apsēdieties šūpoles vidū, visu ķermeņa svaru pārnēsot uz sēdekli.
- Izvairieties šūpoties ar tūksmām šūpolēm.
- Izvairieties staigāt tuvu priekšā, aiz vai starp kustīgām šūpolēm.
- Šūpojoties, lūdzu, valkājiet velosipēda vai sporta ķiveri.
- Katras spēļu sezonas sākumā un regulāri lietošanas sezonas laikā pārbaudiet, vai visi uzgriežņi un skrūves ir nostiprināti, un, ja nepieciešams, pievelciet tos.
- Pārbaudiet, vai šūpoles sēdeklim, virvēm un citiem stiprinājumiem nav nodiluma pazīmes, un, ja nepieciešams, nomainiet.
- Kad šūpoles netiek lietotas, it īpaši ziemā, lūdzu, izjauciet tās un uzglabājiet tīrā un sausā vietā, lai novērstu priekšlaicīgu krāsu izbalēšanu un koroziju un pagarinātu to kalpošanas laiku.
- Glabājiet šūpoles un visas to daļas iepakojumā, lai nekas nepazustu.

Precei nepieciešamas periodiskas pārbaudes un pamata daļu (balstiekārtas, stiprinājumi utt.) apkope. Ja šīs pārbaudes netiek veiktas, rotaļlieta var nokrist vai apgāzties.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!

Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- колір: чорний
- матеріал: домінуючий матеріал: нейлон, інші: залізо + піна NBR + PP
- рама: сталь
- максимальне навантаження: 150 кг
- максимальна довжина мотузки: 180 см
- ширина сидіння: 100 см
- товщина каната: 10 мм
- вага гойдалки: 5 кг

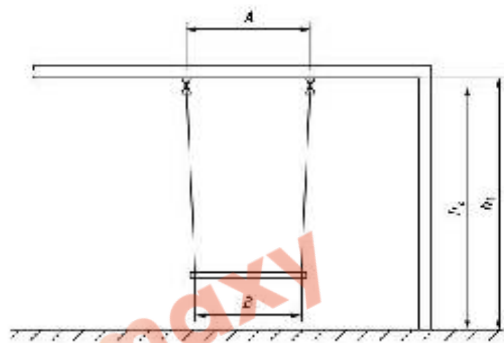
ХАРАКТЕРИСТИКА:

Гойдалки мають просторе сидіння 100 см, що забезпечує комфорт під час використання. Сидіння виготовлено з плетених мотузок, які забезпечують хороше зчеплення. Гойдалки виготовлені з високоякісного матеріалу. Гніздо лелеки збирається просто і швидко. У набір входять наконечники мотузки у вигляді кілець, що однозначно робить цей процес ефективнішим. Вам не доведеться шукати додаткові спеціалізовані запчастини. Все необхідне для безпроблемної збірки входить в комплект. Гойдалки мають регульовану мотузку, її максимальна довжина 180 см.

ЗАГАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ГОЙДАЛОК:

Переконайтеся, що ви дотримуетесь безпечної відстані принаймні 2 м з обох сторін за межами максимальної зони досяжності гойдалок, а також переконайтеся, що земля рівна та амортизує удари, без гострих країв або гострих предметів, перешкод, схилів, рівнів, сходинок або тверді поверхні (наприклад, бетон) тощо.

- 1) Мінімальна відстань між сусідніми елементами гойдалок і суміжними конструкціями має бути 300 мм.
- 2) Мінімальна відстань між точками поворотної підвіски, виміряна вздовж поперечної балки, розраховується наступним чином. Вимірювання: Розрахунок $A = 0,04 h_2 + B$



- 3) Мінімальна відстань між елементами гойдалок і землею повинна бути:
 - Площа сидіння гойдалок з висотою поперечини 1200 мм і менше: 200 мм.
 - Площа сидіння гойдалок з висотою поперечини більше 1200 мм: 350 мм.

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ГОЙДАЛОК:

Відскануйте QR-код на сторінці 3 посібника. Після сканування відкриється відео, де поетапно показано, як зібрати гойдалки.

1. З'єднайте трубки, доки не почуєте клацання.
2. Вставте кабельний гвинт в отвори в рамі. Отвори повинні бути вирівняні.
3. Затягніть кабель гайковим ключем. (входить в комплект). Нарешті, відрегулюйте висоту гойдалок.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- Регулярно очищайте гойдалки від бруду.
- Чистіть м'якою вологою тканиною.
- Уникайте хімічних речовин під час очищення.
- Перевірте стан конструкції гойдалок, щоб переконатися, що вони стабільні та не пошкоджені.



Watermarkly

- Будьте обережні під час чищення, щоб не пошкодити конструкцію гойдалок або сидіння.
- Не забудьте змастити всі металеві частини.
- Уникайте розташування виробу в напрямку основного сонячного світла.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! УВАГА!

- Не підходить для дітей віком до 36 місяців.
- Дрібні деталі. Небезпека задухи
- Мінімальний вік користувача: 3 роки.
- Довгі кабелі, ризик удушення. Небезпека падіння.
- Не використовуйте без нагляду дорослих.
- Збірка потрібна дорослим.
- Тільки для домашнього використання.
- Максимальна вага користувача: 150 кг.
- Призначений для внутрішнього та зовнішнього використання.
- Не залишайте дитину без нагляду під час використання виробу.
- Використовуйте лише під наглядом дорослих.
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте впливу несприятливих погодних умов і вогню.
- Використовуйте за призначенням.
- Гойдалка призначена для дітей, які вміють самостійно сидіти.
- Максимальна кількість користувачів - 1.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Перед використанням прочитайте інструкцію.
- Будь ласка, дотримуйтесь правил безпеки.
- Не вносьте жодних технічних змін.
- Будь-які зміни в оригінальний продукт можна вносити лише відповідно до специфікацій виробника.
- Не підходьте до гойдалок, коли вони використовуються.
- Продукт призначений лише для сімейного та домашнього використання, а не для комерційного ігрового майданчика чи дитячої кімнати. Для складання потрібні двоє дорослих.
- Не встановлюйте гойдалки на бетон, асфальт, тверду землю або будь-яку іншу тверду поверхню. Падіння на тверду поверхню може завдати серйозної травми користувачеві. Мульча з подрібненої кори, деревна стружка, дрібний пісок або дрібний гравій вважаються прийнятними амортизуючими поверхнями, якщо вони встановлені та зберігаються на відповідній глибині під і навколо обладнання домашнього ігрового майданчика.
- Дотримуйтесь дистанції 4 м навколо гойдалок.
- Не використовуйте обладнання, доки воно не встановлено належним чином.
- Дорослі повинні перевірити, чи правильно закріплені підвісні мотузки та чи вони не можуть заплутатися в гойдалках.
- Користуючись гойдалками, дитина повинна уникати носіння шарфів та іншого вільного одягу, який може становити загрозу.
- Сядьте в середину гойдалки, перенісши всю вагу тіла на сидіння.
- Уникайте розгойдування порожніх гойдалок.
- Уникайте ходити поблизу, попереду, позаду або між рухомими гойдалками.
- Будь ласка, надягайте велосипед або спортивний шолом під час гойдання.
- На початку кожного ігрового сезону та через регулярні проміжки часу протягом сезону використання перевіряйте, чи всі гайки та болти надійно закріплені, і за необхідності затягуйте їх.
- Перевірте сидіння гойдалки, мотузки та інші кріплення на ознаки зносу та замініть їх, якщо необхідно.
- Коли гойдалки не використовуються, особливо взимку, будь ласка, розберіть їх і зберігайте в чистому та сухому місці, щоб запобігти передчасному вицвітання та корозії та продовжити термін їх служби.
- Зберігайте гойдалку та всі її частини в упаковці, щоб нічого не загубилося.

Товар потребує періодичного огляду та обслуговування основних частин (підвіски, кріплення тощо). Якщо ці перевірки не виконувати, іграшка може впасти або перекинутися.



BG



Watermarkly

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!
Моля, прочетете следните инструкции преди употреба
за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено
бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- цвят: черен
- материал: доминиращ материал: найлон, други: желязо + NBR пяна + PP
- рамка: стомана
- максимално натоварване: 150 кг
- максимална дължина на въжето: 180 см
- ширина на седалката: 100 см
- дебелина на въжето: 10 мм
- тегло на люлка: 5 кг

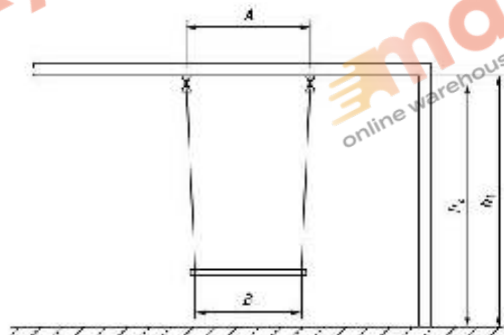
ХАРАКТЕРИСТИКА:

Люлката разполага с просторна седалка от 100 см, което осигурява комфорт при използване. Седалката е изработена от плетени въжета, които осигуряват добро сцепление. Люлката е изработена от висококачествен материал. Щъркеловото гнездо се сглобява лесно и бързо. Комплектът включва накрайници на въжета под формата на пръстени, които определено правят този процес по-ефективен. Не е необходимо да търсите допълнителни специализирани части. Всичко необходимо за безпроблемно сглобяване е включено в комплекта. Люлката е с регулируемо въже, максималната ѝ дължина е 180 см.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ НА ЛЮЛКАТА:

Уверете се, че поддържате безопасно разстояние от поне 2 м от двете страни извън максималния обхват на люлката и се уверете, че земята е равна и абсорбираща ударите, без остри ръбове или заострени предмети, препятствия, склонове, нива, стъпала или твърди повърхности (напр. бетон) и др.

- 1) Минималното разстояние между съседните люлеещи се елементи и съседните конструкции трябва да бъде 300 mm.
- 2) Минималното разстояние между точките на люлеещо се окачване, измерено по напречната греда, се изчислява, както следва. Измерване: Изчисление $A = 0,04 h_2 + B$



- 3) Минималното разстояние между люлеещите се елементи и земята трябва да бъде:

- Площ на седалката на люлка с височина на напречната греда 1200 mm или по-малко: 200 mm
- Площ на седалката на люлка с височина на напречната греда над 1200 mm: 350 mm

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ НА ЛЮЛКА:

Моля, сканирайте QR кода на страница 3 от ръководството. След сканиране ще се отвори видео, показващо стъпка по стъпка как да сглобите люлката.

1. Свържете тръбите заедно, докато чуете щракване.
2. Поставете кабелния винт в отворите на рамката. Дупките трябва да бъдат подравнени.
3. Затегнете кабела с гасчен ключ. (включени в комплекта). Накрая регулирайте височината на люлката.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

- Редовно почиствайте замърсяванията от люлката.
- Почистете с мека, влажна кърпа.
- Избягвайте химикали при почистване.
- Проверете състоянието на конструкцията на люлката, за да се уверите, че е стабилна и неповредена.
- Бъдете внимателни, когато почиствате, за да избегнете повреда на структурата на люлката или повреда на седалката.
- Не забравяйте да смажете всички метални части.
- Избягвайте да поставяте продукта по посока на основната слънчева светлина.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! ВНИМАНИЕ!

- Не е подходящ за деца под 36 месеца.



Watermarkly

- Малки части. Опасност от задавяне
- Минимална възраст на потребителя: 3 години.
- Дълги кабели, риск от задушаване. Опасност от падане.
- Не използвайте без надзор от възрастен.
- Сглобяването се изисква от възрастни.
- Само за домашна употреба.
- Максимално тегло на потребителя: 150 кг.
- Предназначен за вътрешна и външна употреба.
- Не оставяйте детето без надзор, докато използвате продукта.
- Използвайте само под наблюдение на възрастен.
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови атмосферни условия и огън.
- Използвайте по предназначение.
- Люлката е предназначена за деца, които могат да седят самостоятелно.
- Максималният брой потребители е 1.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Моля, прочетете инструкциите преди употреба.
- Моля, спазвайте правилата за безопасност.
- Не правете никакви технически модификации.
- Всякакви промени в оригиналния продукт могат да се правят само в съответствие със спецификациите на производителя.
- Не се доближавайте до люлката, докато се използва.
- Продуктът е предназначен само за семейна и домашна употреба, а не за комерсиална детска площадка или детска стая. За сглобяване са необходими двама възрастни.
- Не монтирайте люлката върху бетон, асфалт, твърда земя или друга твърда повърхност. Падането върху твърда повърхност може да причини сериозно нараняване на потребителя. Мулч от настъргана кора, дървени стърготини, фин пясък или фин чакъл се считат за приемливи повърхности, поглъщащи удари, когато са монтирани и поддържани на подходяща дълбочина под и около оборудването на домашната детска площадка.
- Спазвайте дистанция от 4 м около люлката.
- Не използвайте оборудването, докато не е инсталирано правилно.
- Възрастните трябва да проверят дали висящите въжета са правилно закрепени и че не могат да се оплетат в люлката.
- Когато използва люлка, детето трябва да избягва да носи шалове и други широки дрехи, които могат да представляват заплаха.
- Седнете в средата на люлката, като пренесете цялото си телесно тегло върху седалката.
- Избягвайте да люлеете празна люлка.
- Избягвайте да ходите близо до, пред, зад или между движеща се люлка.
- Моля, носете велосипедна или спортна каска, когато се люлеете.
- В началото на всеки сезон на игра и на редовни интервали по време на сезона на използване проверявайте дали всички гайки и болтове са здраво закрепени и ги затегнете, ако е необходимо.
- Проверете седалката на люлката, въжетата и другите крепежни елементи за признаци на износване и сменете, ако е необходимо.
- Когато люлката не се използва, особено през зимата, моля, разглобете я и я съхранявайте на чисто и сухо място, за да предотвратите преждевременно избледняване на цвета и корозия и да удължите експлоатационния ѝ живот.
- Съхранявайте люлката и всичките ѝ части в опаковката, за да не се изгуби нищо.

Артикулет се нуждае от периодични прегледи и профилактика на основните части (окачвания, стойки и др.). Ако тези проверки не бъдат извършени, играчката може да падне или да се преобърне.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.



Watermarkly

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- boja: crna
- materijal: dominantni materijal: najlon, ostali: željezo + NBR pjena + PP
- okvir: čelik
- maksimalna nosivost: 150 kg
- maksimalna duljina užeta: 180 cm
- širina sjedala: 100 cm
- debljina užeta: 10 mm
- težina ljuljačke: 5 kg

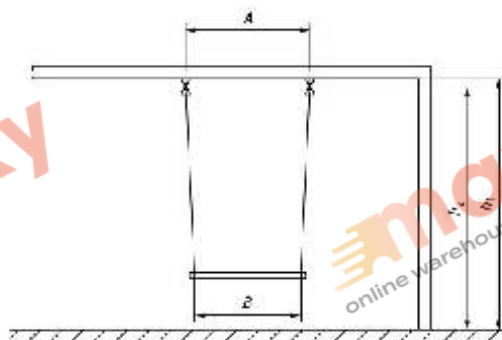
KARAKTERISTIKA:

Ljuljačka ima prostrano sjedište od 100 cm, što osigurava udobnost tijekom korištenja. Sjedalo je izrađeno od pletenih užadi koje osiguravaju dobro prijanjanje. Ljuljačka je izrađena od visokokvalitetnog materijala. Gnijezdo roda se jednostavno i brzo sastavlja. Set uključuje krajeve užeta u obliku prstenova koji svakako čine ovaj proces učinkovitijim. Ne morate tražiti dodatne specijalizirane dijelove. Sve što je potrebno za jednostavno sastavljanje uključeno je u komplet. Ljuljačka ima podesivo užje, maksimalna duljina je 180 cm.

OPĆE UPUTE ZA MONTAŽU LJULJAČKE:

Pazite da održavate sigurnu udaljenost od najmanje 2 m s obje strane izvan maksimalnog dohvata ljuljačke i pazite da tlo bude ravno i da apsorbira udarce, bez oštih rubova ili šiljastih predmeta, prepreka, kosina, razina, stepenica ili tvrde površine (npr. beton) itd.

- 1) Minimalni razmak između susjednih elemenata ljuljačke i susjednih konstrukcija mora biti 300 mm.
- 2) Minimalna udaljenost između točaka ovjesa ljuljačke mjerena duž poprečne grede izračunava se kako slijedi. Mjerenje: Izračun A
$$= 0,04 h_2 + B$$



- 3) Minimalna udaljenost između elemenata ljuljačke i tla treba biti:
 - Površina sjedala ljuljačke s visinom poprečne grede od 1200 mm ili manje: 200 mm
 - Površina sjedala ljuljačke s visinom poprečne grede većom od 1200 mm: 350 mm

UPUTE ZA SASTAVLJANJE LJULJAČKE:

Skenirajte QR kod na stranici 3 priručnika. Nakon skeniranja otvorit će se video koji korak po korak prikazuje kako sastaviti ljuljačku.

1. Spojite cijevi dok ne čujete klik.
2. Umetnite vijak kabela u rupe na okviru. Rupe moraju biti poravnate.
3. Zategnite kabel pomoću ključa. (uključeno u set). Na kraju podesite visinu ljuljačke.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

- Redovito uklanjajte svu prljavštinu s ljuljačke.
- Čistite mekom, vlažnom krpom.
- Izbjegavajte kemikalije prilikom čišćenja.
- Provjerite stanje strukture ljuljačke kako biste bili sigurni da je stabilna i neoštećena.
- Budite pažljivi prilikom čišćenja kako biste izbjegli oštećenje strukture ljuljačke ili sjedala.
- Ne zaboravite nauljiti sve metalne dijelove.
- Izbjegavajte postavljanje proizvoda u smjeru glavne sunčeve svjetlosti.

UPOZORENJA! PAŽNJA!

- Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci.
- Mali dijelovi. Opasnost od gušenja
- Minimalna dob korisnika: 3 godine.
- Dugi kabeli, opasnost od gušenja. Opasnost od pada.
- Ne koristiti bez nadzora odrasle osobe.
- Sastavljanje zahtijevaju odrasle osobe.



Watermarkly

- Samo za kućnu upotrebu.
- Maksimalna težina korisnika: 150 kg.
- Dizajniran za unutarnju i vanjsku upotrebu.
- Ne ostavljajte dijete bez nadzora dok koristite proizvod.
- Koristite samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite ga teškim vremenskim uvjetima i vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ljuljačka je namijenjena djeci koja mogu samostalno sjediti.
- Maksimalan broj korisnika je 1. ja mogu samostalno sjediti.
- Maksimalan broj korisnika je 1.

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Prije uporabe pročitajte upute.
- Molimo vas da se pridržavate sigurnosnih pravila.
- Nemojte raditi nikakve tehničke izmjene.
- Sve promjene na originalnom proizvodu smiju se vršiti samo u skladu sa specifikacijama proizvođača.
- Ne približavajte se ljuljački dok je u upotrebi.
- Proizvod je namijenjen samo za obiteljsku i kućnu upotrebu, ne za komercijalno igralište ili dječji vrtić. Za montažu su potrebne dvije odrasle osobe.
- Ne postavljajte ljuljačku na beton, asfalt, tvrdu podlogu ili bilo koju drugu tvrdu površinu. Pad na tvrdu površinu može uzrokovati ozbiljne ozljede korisnika. Malč od usitnjene kore, drvene strugotine, fini pijesak ili sitni šljunak smatraju se prihvatljivim površinama koje apsorbiraju udarce kada su postavljene i održavane na odgovarajućoj dubini ispod i oko opreme kućnog igrališta.
- Održavajte razmak od 4 m oko ljuljačke.
- Nemojte koristiti opremu dok nije pravilno instalirana.
- Odrasli trebaju provjeriti jesu li viseća užad dobro pričvršćena i ne mogu li se zapetljati u ljuljačku.
- Prilikom korištenja ljuljačke dijete treba izbjegavati nošenje šalova i druge široke odjeće koja može predstavljati opasnost.
- Sjednite u sredinu ljuljačke, cijelu težinu tijela prenesite na sjedalo.
- Izbjegavajte ljuljanje prazne ljuljačke.
- Izbjegavajte hodanje blizu, ispred, iza ili između pokretne ljuljačke.
- Prilikom ljuljanja nosite biciklističku ili sportsku kacigu.
- Na početku svake sezone igranja i u redovitim intervalima tijekom sezone korištenja provjerite jesu li sve matice i vijci dobro pričvršćeni i po potrebi ih zategnite.
- Provjerite ima li na sjedalu ljuljačke, užadi i drugim pričvršnim elementima znakova istrošenosti i zamijenite ih ako je potrebno.
- Kada se ljuljačka ne koristi, osobito zimi, rastavite je i pohranite na čisto i suho mjesto kako biste spriječili prerano blijeđenje boje i koroziju te produljili njezin vijek trajanja.
- Ljuljačku i sve njezine dijelove spremite u ambalažu kako se ništa ne bi izgubilo.

Predmet zahtijeva periodične preglede i održavanje osnovnih dijelova (ovjesi, nosači i sl.). Ako se ove provjere ne izvrše, igračka može pasti ili se prevrnuti.



SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.



Watermarkly

SPECIFIKATION:

- färg: svart
- material: dominerande material: nylon, andra: järn + NBR-skum + PP
- ram: stål
- maxlast: 150 kg
- maximal replängd: 180 cm
- Sittbredd: 100 cm
- reptjocklek: 10 mm
- svingvikt: 5 kg

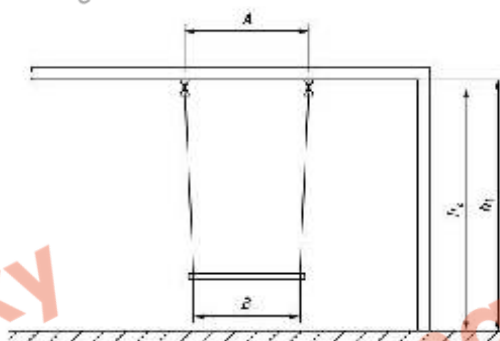
KARAKTERISTISK:

Gungan har en rymlig sits på 100 cm, vilket säkerställer komfort under användning. Sitsen är gjord av flätade rep som ger bra grepp. Gungan har material av hög kvalitet. Storkboet är enkelt och snabbt att montera. Setet innehåller repändar i form av ringar, vilket definitivt gör denna process mer effektiv. Du behöver inte leta efter ytterligare specialdelar. Allt som behövs för problemfri montering ingår i satsen. Gungan har ett justerbart rep, dess maximala längd är 180 cm.

ALLMÄNNA INSTALLATIONSANVISNINGAR FÖR GUNGAN:

Se till att du håller ett säkert avstånd på minst 2 m på båda sidor utanför gungans maximala räckvidd, och se till att marken är jämn och stötdämpande, utan vassa kanter eller spetsiga föremål, hinder, sluttningar, nivåer, trappsteg eller hårda ytor (t.ex. betong) etc.

- 1) Minsta avstånd mellan intilliggande svängelament och intilliggande konstruktioner ska vara 300 mm.
- 2) Minsta avstånd mellan svängupphängningspunkterna uppmätt längs tvärbalken beräknas enligt följande. Mätning: Beräkning $A = 0,04 h_2 + B$



- 3) Minsta avstånd mellan gungelementen och marken bör vara:
 - Sittyta på en gunga med en tvärbalkshöjd på 1200 mm eller mindre: 200 mm
 - Sittyta på en gunga med en tvärbalkshöjd större än 1200 mm: 350 mm

INSTRUKTIONER FÖR MONTERING AV SWING:

Skanna QR-koden på sidan 3 i manualen. Efter skanning öppnas en video som visar steg för steg hur man sätter ihop gungan.

1. Koppla ihop rören tills du hör ett klick.
2. Sätt i kabelskruven i hålen i ramen. Hålen måste vara i linje.
3. Dra åt kabeln med en skiftnyckel. (ingår i satsen). Slutligen, justera höjden på gungan.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

- Ta bort smuts från gungan regelbundet.
- Rengör med en mjuk, fuktig trasa.
- Undvik kemikalier vid rengöring.
- Kontrollera gungkonstruktionens skick för att säkerställa att den är stabil och oskadad.
- Var försiktig vid rengöring för att undvika att skada gungans struktur eller skada sätet.
- Kom ihåg att olja alla metalledar.
- Undvik att placera produkten i riktning mot huvudsakligt solljus.

VARNINGAR! UPPMÄRKSAMHET!

- Ej lämplig för barn under 36 månader.
- Små delar. Kvävningsrisk
- Minsta användarålder: 3 år.
- Långa kablar, risk för kvävning. Risk för fall.
- Använd inte utan uppsikt av vuxen.
- Montering krävs av vuxna.
- Endast för hemmabruk.
- Max användarvikt: 150 kg.
- Designad för inomhus- och utomhusbruk.
- Lämna inte barnet utan uppsikt när du använder produkten.
- Använd endast under uppsikt av vuxen.

- Προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση.
- Δεν είναι κατάλληλα για χρήση σε υγρές ή υδατώδεις συνθήκες.
- Χρησιμοποιήστε ως εξής.
- Η γάντζος είναι προορισμένη για χρήση που μπορεί να γίνει ανεξάρτητα.
- Το μέγιστο αριθμό χρηστών είναι 1.

ΡΕΓΛΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ:

- Διαβάστε τις οδηγίες πριν τη χρήση.
- Παρακαλούμε ακολουθήστε τις οδηγίες.
- Μην κάνετε τεχνικές αλλαγές.
- Εventuelle αλλαγές του αρχικού προϊόντος μπορούν να γίνουν μόνο σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Μην πλησιάζετε τη γάντζος όταν είναι σε χρήση.
- Το προϊόν είναι προορισμένο για οικιακή και ερασιματική χρήση, όχι για εμπορική χρήση ή για χρήση σε παιδική χαρά. Δύο ενήλικες απαιτούνται για την εγκατάσταση.
- Εγκαταστήστε τη γάντζος σε σκυρόδεμα, ασφάλτο, σκληρό έδαφος ή άλλη σκληρή επιφάνεια. Η εγκατάσταση σε μαλακό έδαφος μπορεί να προκαλέσει σοβαρές βλάβες. Η εγκατάσταση σε μαλακό έδαφος μπορεί να προκαλέσει σοβαρές βλάβες.
- Κρατήστε μια απόσταση τουλάχιστον 4 m γύρω από τη γάντζος.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τη γάντζος όπως είναι προορισμένη.
- Οι ενήλικες πρέπει να ελέγχουν ότι οι ασφαλιστικές συσκευές είναι σωστά εγκατεστημένες και ότι δεν μπορούν να μπλοκάρουν τη γάντζος.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη γάντζος, ο παιδί πρέπει να φοράει λαιμόκορδόνι και άλλα ελαστικά που μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο.
- Κάθιστε στο μέσο της γάντζος και μεταφέρετε το σωματικό σας βάρος στο κάθισμα.
- Αποφύγετε να κουνάτε το κεφάλι της γάντζος.
- Αποφύγετε να περπατάτε, να τρέχετε, να παίζετε ή να κάνετε άλλες δραστηριότητες ενώ χρησιμοποιείτε τη γάντζος.
- Χρησιμοποιήστε ποδήλατο ή ποδηλατικό κράνος όταν χρησιμοποιείτε τη γάντζος.
- Στο τέλος της σεζόν παιχνιδιού, και με τακτά διαστήματα κατά τη διάρκεια της σεζόν, ελέγξτε ότι όλα τα μπουλόνια και βύσματα είναι καλά στερεωμένα.
- Ελέγξτε τη γάντζος, τα μπουλόνια και τα βύσματα για ζημιές και αντικαταστήστε τα όταν είναι απαραίτητο.
- Όταν η γάντζος δεν χρησιμοποιείται, ειδικά το χειμώνα, παρακαλούμε να αφαιρέσετε τη γάντζος και να την φυλάξετε σε καθαρό και στεγνό χώρο για να αποφύγετε την πρόωγη φθορά και την οξείδωση.
- Φυλάξτε τη γάντζος και όλα τα μέρη της στην αρχική συσκευασία έτσι ώστε να μην χαθούν.

Η παρούσα οδηγία απαιτείται να ελέγχεται και να συντηρείται τα θεμελιώδη μέρη (αποσυναρμολογήσεις, συναρμολογήσεις κ.λπ.). Εάν οι ελέγχοι δεν γίνουν, η ασφάλεια μπορεί να μειωθεί ή να χαθεί.



ΕΛ

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- χρώμα: μαύρο
- υλικό: κυρίαρχο υλικό: νάιλον, άλλα: σίδηρος + αφρός NBR + PP
- πλαίσιο: ατσάλι

Watermarkly

- μέγιστο φορτίο: 150 kg
- μέγιστο μήκος σχοινιού: 180 cm
- Πλάτος καθίσματος: 100 cm
- Πάχος σχοινιού: 10 mm
- Βάρος ταλάντευσης: 5 κιλά

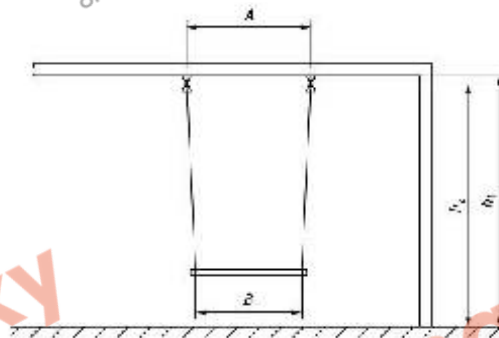
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΣ:

Η κούνια έχει ένα ευρύχωρο κάθισμα 100 cm, που εξασφαλίζει άνεση κατά τη χρήση. Το κάθισμα είναι κατασκευασμένο από πλεγμένα σχοινιά που παρέχουν καλό κράτημα. Η κούνια έχει υλικό υψηλής ποιότητας. Η φωλιά του πελαργού συναρμολογείται εύκολα και γρήγορα. Το σετ περιλαμβάνει άκρα σχοινιού σε μορφή κρίκου, που σίγουρα κάνουν αυτή τη διαδικασία πιο αποτελεσματική. Δεν χρειάζεται να αναζητήσετε πρόσθετα εξειδικευμένα εξαρτήματα. Όλα όσα χρειάζονται για συναρμολόγηση χωρίς προβλήματα περιλαμβάνονται στο κιτ. Η κούνια έχει ρυθμιζόμενο σχοινί, το μέγιστο μήκος της είναι 180 cm.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ:

Βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 2 m και στις δύο πλευρές πέρα από τη μέγιστη εμβέλεια της κούνιας και βεβαιωθείτε ότι το έδαφος είναι επίπεδο και απορροφητικό, χωρίς αιχμηρές άκρες ή μυτερά αντικείμενα, εμπόδια, κλίσεις, επίπεδα, σκαλοπάτια ή σκληρές επιφάνειες (π.χ. σκυρόδεμα) κ.λπ.

- 1) Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ των παρακείμενων στοιχείων αιώρησης και των παρακείμενων κατασκευών πρέπει να είναι 300 mm.
- 2) Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ των σημείων ανάρτησης αιώρησης που μετράται κατά μήκος της εγκάρσιας δοκού υπολογίζεται ως εξής. Μέτρηση: Υπολογισμός $A = 0,04 h_2 + B$



- 3) Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ των στοιχείων αιώρησης και του εδάφους πρέπει να είναι:
 - Έκταση καθίσματος κούνιας με ύψος εγκάρσιας δοκού 1200 mm ή λιγότερο: 200 mm
 - Περιοχή καθίσματος κούνιας με ύψος εγκάρσιας δοκού μεγαλύτερο από 1200 mm: 350 mm

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ SWING:

Σαρώστε τον κωδικό QR στη σελίδα 3 του εγχειριδίου. Μετά τη σάρωση, θα ανοίξει ένα βίντεο που δείχνει βήμα προς βήμα πώς να συναρμολογήσετε την κούνια.

1. Συνδέστε τους σωλήνες μεταξύ τους μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
2. Εισαγάγετε τη βίδα του καλωδίου στις οπές του πλαισίου. Οι τρύπες πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένες.
3. Σφίξτε το καλώδιο με ένα κλειδί. (περιλαμβάνεται στο σετ). Τέλος, ρυθμίστε το ύψος της κούνιας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Αφαιρείτε τακτικά τυχόν βρωμιά από την κούνια.
- Καθαρίστε με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Αποφύγετε τα χημικά κατά τον καθαρισμό.
- Ελέγξτε την κατάσταση της δομής αιώρησης για να βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερή και δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό για να μην καταστρέψετε τη δομή της κούνιας ή να καταστρέψετε το κάθισμα.
- Θυμηθείτε να λαδώσετε όλα τα μεταλλικά μέρη.
- Αποφύγετε την τοποθέτηση του προϊόντος προς την κατεύθυνση του κύριου ηλιακού φωτός.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ! ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών.
- Μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού
- Ελάχιστη ηλικία χρήση: 3 έτη.
- Μακριά καλώδια, κίνδυνος ασφυξίας. Κίνδυνος πτώσης.
- Να μη χρησιμοποιείται χωρίς την επίβλεψη ενήλικου.
- Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικες.
- Μόνο για οικιακή χρήση.
- Μέγιστο βάρος χρήστη: 150 κιλά.

- Σχεδιασμένο για εσωτερική και εξωτερική χρήση.
- Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Να χρησιμοποιείται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκτίθεστε σε δύσκολες καιρικές συνθήκες και φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Η κούνια προορίζεται για παιδιά που μπορούν να κάθονται ανεξάρτητα.
- Ο μέγιστος αριθμός χρηστών είναι 1.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ:

- Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.
- Ακολουθήστε τους κανόνες ασφαλείας.
- Μην κάνετε καμία τεχνική τροποποίηση.
- Οποιοσδήποτε αλλαγές στο αρχικό προϊόν μπορούν να γίνουν μόνο σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.
- Μην πλησιάζετε την κούνια ενώ είναι σε χρήση.
- Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικογενειακή και οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική παιδική χαρά ή παιδικό σταθμό. Για τη συναρμολόγηση απαιτούνται δύο ενήλικες.
- Μην τοποθετείτε την κούνια σε σκυρόδεμα, άσφαλτο, σκληρό έδαφος ή οποιαδήποτε άλλη σκληρή επιφάνεια. Μια πτώση σε σκληρή επιφάνεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στον χρήστη. Το τεμαχισμένο στρώμα φλοιού, τα ροκανίδια, η λεπτή άμμος ή το λεπτό χαλίκι θεωρούνται αποδεκτές επιφάνειες απορρόφησης κραδασμών όταν εγκαθίστανται και διατηρούνται σε κατάλληλο βάθος κάτω και γύρω από τον οικιακό εξοπλισμό παιδικής χαράς.
- Διατηρήστε απόσταση 4 m γύρω από την κούνια.
- Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μέχρι να εγκατασταθεί σωστά.
- Οι ενήλικες θα πρέπει να ελέγχουν ότι τα σχοινιά που κρέμονται είναι σωστά ασφαλισμένα και ότι δεν μπορούν να εμπλακούν στην κούνια.
- Όταν χρησιμοποιείτε κούνια, ένα παιδί πρέπει να αποφεύγει να φοράει κασκόλ και άλλα φαρδιά ρούχα που μπορεί να αποτελούν απειλή.
- Καθίστε στη μέση της κούνιας, μεταφέροντας ολόκληρο το σωματικό σας βάρος στο κάθισμα.
- Αποφύγετε να ταλαντεύετε μια άδεια κούνια.
- Αποφύγετε να περπατάτε κοντά, μπροστά, πίσω ή ανάμεσα σε μια κινούμενη κούνια.
- Φοράτε ποδήλατο ή αθλητικό κράνος όταν κάνετε αιώρηση.
- Στην αρχή κάθε σεζόν παιχνιδιού και σε τακτά χρονικά διαστήματα κατά τη διάρκεια της περιόδου χρήσης, ελέγχετε ότι όλα τα παξιμάδια και τα μπουλόνια είναι ασφαλισμένα και σφίξτε τα εάν χρειάζεται.
- Ελέγξτε το ταλαντευόμενο κάθισμα, τα σχοινιά και άλλους συνδετήρες για σημάδια φθοράς και αντικαταστήστε εάν χρειάζεται.
- Όταν η κούνια δεν χρησιμοποιείται, ειδικά το χειμώνα, αποσυναρμολογήστε την και αποθηκεύστε την σε καθαρό και στεγνό μέρος για να αποφύγετε το πρόωρο ξεθώριασμα και τη διάβρωση του χρώματος και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της.
- Αποθηκεύστε την κούνια και όλα τα εξαρτήματά της στη συσκευασία για να μη χαθεί τίποτα.

Το είδος απαιτεί περιοδικούς ελέγχους και συντήρηση βασικών εξαρτημάτων (αναρτήσεις, βάσεις κ.λπ.). Εάν δεν πραγματοποιηθούν αυτοί οι έλεγχοι, το παιχνίδι μπορεί να πέσει ή να ανατραπεί.



NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- kleur: zwart
- materiaal: dominant materiaal: nylon, andere: ijzer + NBR-schuim + PP



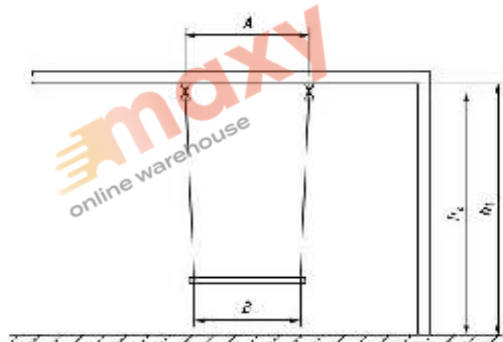
Watermarkly

- frame: staal
- maximale belasting: 150 kg
- maximale touwlengte: 180 cm
- zitbreedte: 100 cm
- Touwdikte: 10 mm
- schommelgewicht: 5 kg

ALGEMENE INSTALLATIE-INSTRUCTIES VOOR DE SCHOMMEL:

Zorg ervoor dat u aan beide zijden een veilige afstand van minimaal 2 m aanhoudt buiten het maximale bereik van de schommel, en zorg ervoor dat de grond vlak en schokabsorberend is, zonder scherpe randen of puntige voorwerpen, obstakels, hellingen, niveaus, treden of harde oppervlakken (bijv. beton) enz.

- 1) De minimale afstand tussen aangrenzende schommelelementen en aangrenzende constructies moet 300 mm bedragen.
- 2) De minimale afstand tussen de ophangpunten van de schommel, gemeten langs de dwarsbalk, wordt als volgt berekend. Meting: Berekening $A = 0,04 h_2 + B$



- 3) De minimale afstand tussen de schommelelementen en de grond moet zijn:
 - Zitoppervlak van een schommel met een dwarsbalkhoogte van 1200 mm of minder: 200 mm
 - Zitoppervlak van een schommel met een dwarsbalkhoogte groter dan 1200 mm: 350 mm

SWING-MONTAGE-INSTRUCTIES:

Scan de QR-code op pagina 3 van de handleiding. Na het scannen opent er een video waarin stap voor stap wordt getoond hoe je de schommel in elkaar zet.

1. Verbind de buizen met elkaar totdat u een klik hoort.
2. Steek de kabelschroef in de gaten in het frame. De gaten moeten uitgelijnd zijn.
3. Draai de kabel vast met een sleutel. (inbegrepen in de set). Pas ten slotte de hoogte van de schommel aan.

REINIGING EN ONDERHOUD:

- Verwijder regelmatig het vuil van de schommel.
- Reinig met een zachte, vochtige doek.
- Vermijd chemicaliën bij het schoonmaken.
- Controleer de staat van de schommelconstructie om er zeker van te zijn dat deze stabiel en onbeschadigd is.
- Wees voorzichtig bij het schoonmaken om schade aan de structuur van de schommel of de stoel te voorkomen.
- Vergeet niet om alle metalen onderdelen te oliën.
- Plaats het product niet in de richting van direct zonlicht.

WAARSCHUWINGEN! AANDACHT!

- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.
- Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar
- Minimale leeftijd van de gebruiker: 3 jaar.
- Lange kabels, verstikkingsgevaar. Gevaar voor vallen.
- Niet gebruiken zonder toezicht van volwassenen.
- Montage vereist door volwassenen.
- Alleen voor thuisgebruik.
- Maximaal gebruikersgewicht: 150kg.
- Ontworpen voor gebruik binnen en buiten.
- Laat het kind niet zonder toezicht achter tijdens het gebruik van het product.
- Alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen.
- De producten zijn ongeschikt voor consumptie.
- Niet blootstellen aan barre weersomstandigheden en vuur.
- Gebruik zoals bedoeld.
- De schommel is bedoeld voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten.
- Het maximale aantal gebruikers is 1.



Watermarkly

REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK:

- Lees voor gebruik de instructies.
- Volg de veiligheidsregels.
- Breng geen technische wijzigingen aan.
- Eventuele wijzigingen aan het originele product mogen alleen worden aangebracht in overeenstemming met de specificaties van de fabrikant.
- Kom niet in de buurt van de schommel terwijl deze in gebruik is.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gezins- en thuisgebruik, niet voor een commerciële speeltuin of kinderdagverblijf. Voor de montage zijn twee volwassenen nodig.
- Installeer de schommel niet op beton, asfalt, harde grond of een ander hard oppervlak. Een val op een hard oppervlak kan ernstig letsel bij de gebruiker veroorzaken. Geraspte bastmulch, houtkrullen, fijn zand of fijn grind worden beschouwd als aanvaardbare schokabsorberende oppervlakken wanneer ze op de juiste diepte onder en rond speeltoestellen voor thuis worden geïnstalleerd en onderhouden.
- Houd een afstand van 4 m rondom de schommel aan.
- Gebruik de apparatuur niet totdat deze correct is geïnstalleerd.
- Volwassenen moeten controleren of de hangende touwen goed vastzitten en niet verstrikt kunnen raken in de schommel.
- Bij het gebruik van een schommel moet een kind het dragen van sjaals en andere losse kleding vermijden die een gevaar kan vormen.
- Ga in het midden van de schommel zitten en breng uw gehele lichaamsgewicht over naar de stoel.
- Vermijd het zwaaien met een lege schommel.
- Vermijd het lopen dichtbij, voor, achter of tussen een bewegende schommel.
- Draag bij het schommelen een fiets- of sporthelm.
- Controleer aan het begin van elk speelseizoen en met regelmatige tussenpozen tijdens het gebruikseizoen of alle moeren en bouten goed vastzitten en draai ze indien nodig vast.
- Controleer het schommelzitje, de touwen en andere bevestigingsmiddelen op tekenen van slijtage en vervang deze indien nodig.
- Als de schommel niet in gebruik is, vooral in de winter, demonteer hem dan en bewaar hem op een schone en droge plaats om voortijdige kleurvervaging en corrosie te voorkomen en de levensduur te verlengen.
- Bewaar de schommel en alle onderdelen in de verpakking, zodat er niets verloren gaat.

Het artikel vereist periodieke inspecties en onderhoud van basisonderdelen (ophangingen, bevestigingen, enz.). Als deze controles niet worden uitgevoerd, kan het speelgoed vallen of kantelen.



DA

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- farve: sort
- materiale: dominerende materiale: nylon, andre: jern + NBR-skum + PP
- stel: stål
- maksimal belastning: 150 kg
- maksimal reblængde: 180 cm
- sædebredde: 100 cm
- rebtykkelse: 10 mm

- svingvægt: 5 kg

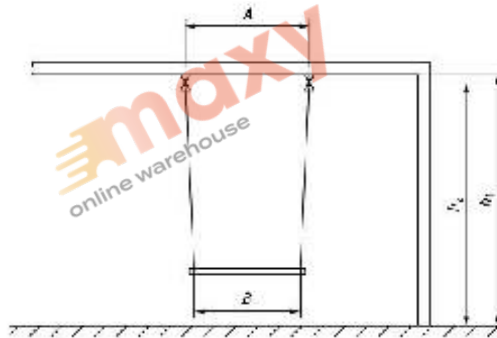
KARAKTERISTISK:

Gyngen har et rummeligt sæde på 100 cm, som sikrer komfort under brug. Sædet er lavet af flettede reb, der giver et godt greb. Gyngen har materiale af høj kvalitet. Storkereden er enkel og hurtig at samle. Sættet indeholder reb-ender i form af ringe, som absolut gør denne proces mere effektiv. Du behøver ikke lede efter yderligere specialdele. Alt nødvendigt for problemfri montering er inkluderet i sættet. Gyngen har et justerbart reb, dens maksimale længde er 180 cm.

GENEREL INSTALLATIONSVEJLEDNING TIL GYNGEN:

Sørg for at holde en sikker afstand på mindst 2 m på begge sider ud over gyngens maksimale rækkevidde, og sørg for, at jorden er jævn og stødabsorberende uden skarpe kanter eller spidse genstande, forhindringer, skråninger, niveauer, trin, eller hårde overflader (fx beton) osv.

- 1) Minimumsafstanden mellem tilstødende svingelementer og tilstødende konstruktioner skal være 300 mm.
- 2) Minimumsafstanden mellem svingophængspunkterne målt langs tværbjælken beregnes som følger. Måling: $Beregning A = 0,04 h^2 + B$



- 3) Minimumsafstanden mellem svingelementerne og jorden skal være:
 - Siddeområde på en gyngede med en tværbjælkehøjde på 1200 mm eller mindre: 200 mm
 - Sædeareal på en gyngede med en tværbjælkehøjde større end 1200 mm: 350 mm

INSTRUKTIONER TIL MONTERING AF SWING:

Scan QR-koden på side 3 i manualen. Efter scanning åbnes en video, der trin for trin viser, hvordan gyngen samles.

1. Forbind rørene sammen, indtil du hører et klik.
2. Sæt kabelskruen ind i hullene i rammen. Hullene skal justeres.
3. Spænd kablet med en skruenøgle. (inkluderet i sættet). Til sidst justeres højden på gyngen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

- Fjern jævnligt snavs fra gyngen.
- Rengør med en blød, fugtig klud.
- Undgå kemikalier ved rengøring.
- Tjek gyngestrukturens tilstand for at sikre, at den er stabil og ubeskadiget.
- Vær forsigtig ved rengøring for at undgå at beskadige gyngens struktur eller beskadige sædet.
- Husk at oliere alle metaldele.
- Undgå at placere produktet i retning af primært sollys.

ADVARSLER! OPMÆRKSOMHED!

- Ikke egnet til børn under 36 måneder.
- Små dele. Kvælningsfare
- Minimum brugeralder: 3 år.
- Lange kabler, risiko for kvælning. Fare for at falde.
- Må ikke bruges uden opsyn af en voksen.
- Samling påkrævet af voksne.
- Kun til hjemmebrug.
- Maksimal brugervægt: 150 kg.
- Designet til indendørs og udendørs brug.
- Efterlad ikke barnet uden opsyn, mens du bruger produktet.
- Brug kun under opsyn af voksne.
- Produkterne er uegnede til forbrug.
- Må ikke udsættes for hårde vejrforhold og ild.
- Brug efter hensigten.
- Gyngen er beregnet til børn, der kan sidde selvstændigt.
- Det maksimale antal brugere er 1.

REGLER FOR SIKKER BRUG:

- Læs venligst instruktionerne før brug.
- Følg venligst sikkerhedsreglerne.

- Foretag ingen tekniske ændringer.
- Eventuelle ændringer af det originale produkt må kun foretages i overensstemmelse med producentens specifikationer.
- Kom ikke i nærheden af gyngen, mens den er i brug.
- Produktet er kun beregnet til familie- og hjemmebrug, ikke til en kommerciel legeplads eller børnehave. Der kræves to voksne til samling.
- Monter ikke gyngen på beton, asfalt, hårdt underlag eller nogen anden hård overflade. Et fald på en hård overflade kan forårsage alvorlig skade på brugeren. Revet barkbark, træspåner, fint sand eller fint grus betragtes som acceptable stødabsorberende overflader, når de installeres og vedligeholdes i en passende dybde under og omkring hjemmets legeredskaber.
- Hold en afstand på 4 m rundt om gyngen.
- Brug ikke udstyret, før det er korrekt installeret.
- Voksne bør kontrollere, at hængereb er ordentligt fastgjort, og at de ikke kan blive viklet ind i gyngen.
- Når man bruger en gyng, bør et barn undgå at bære tørklæder og andet løst tøj, der kan udgøre en trussel.
- Sæt dig midt i gyngen, og overfør hele din kropsvægt til sædet.
- Undgå at gyng en tom gyng.
- Undgå at gå tæt på, foran, bagved eller mellem en bevægende gyng.
- Bær venligst en cykel- eller sportshjelm, når du svinger.
- Ved begyndelsen af hver spillesæson, og med jævne mellemrum i brugssæsonen, skal du kontrollere, at alle møtrikker og bolte er sikre, og spænd dem om nødvendigt.
- Kontroller gyngesædet, reb og andre fastgørelsesanordninger for tegn på slid og udskift om nødvendigt.
- Når gyngen ikke er i brug, især om vinteren, bedes du skille den ad og opbevare den på et rent og tørt sted for at forhindre for tidlig farvefading og korrosion og forlænge dens levetid.
- Opbevar gyngen og alle dens dele i emballagen, så intet går tabt.

Varen kræver periodisk eftersyn og vedligeholdelse af basisdele (ophæng, monteringer osv.). Hvis disse kontroller ikke udføres, kan legetøjet falde eller vælte.



PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- cor: preto
- material: material dominante: nylon, outros: ferro + espuma NBR + PP
- estrutura: aço
- carga máxima: 150 kg
- comprimento máximo da corda: 180 cm
- largura do assento: 100 cm
- espessura da corda: 10 mm
- peso do balanço: 5 kg



Watermarkly

CARACTERÍSTICA:

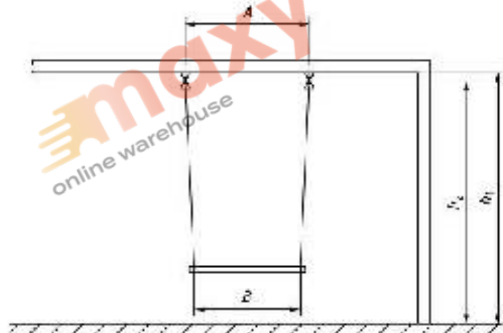
O balanço possui um assento espaçoso de 100 cm, que garante conforto durante a utilização. O assento é feito de cordas entrançadas que proporcionam uma boa aderência. O balanço possui material de alta qualidade. O ninho de cegonha é simples e rápido de montar. O conjunto inclui pontas de corda em forma de anéis, o que torna definitivamente este processo mais eficiente. Não precisa de procurar peças especializadas adicionais. Tudo o que é necessário para uma montagem sem problemas está incluído no kit. O balanço tem corda ajustável, o seu comprimento máximo é de 180 cm.

INSTRUÇÕES GERAIS DE INSTALAÇÃO DO BALANÇO:

Certifique-se de que mantém uma distância segura de pelo menos 2 m em ambos os lados para além do alcance máximo do balanço, e certifique-se de que o solo está nivelado e absorvente de choque, sem arestas vivas ou objetos pontiagudos, obstáculos, declives, níveis, degraus ou superfícies duras (por exemplo, betão) etc.

1) O espaçamento mínimo entre elementos rotativos adjacentes e estruturas adjacentes deve ser de 300 mm.

2) A distância mínima entre os pontos de suspensão do balanço medidos ao longo da viga transversal é calculada da seguinte forma. Medição: Cálculo $A = 0,04 h_2 + B$



3) A distância mínima entre os elementos oscilantes e o solo deverá ser:

- Zona do assento de um balanço com altura de travessa igual ou inferior a 1200 mm: 200 mm
- Zona do assento de um balanço com altura da travessa superior a 1200 mm: 350 mm

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO BALANÇO:

Leia o código QR na página 3 do manual. Após a digitalização, será aberto um vídeo que mostra o passo a passo de como montar o balanço.

1. Ligue os tubos até ouvir um clique.
- 2.º Insira o parafuso do cabo nos orifícios da estrutura. Os furos devem estar alinhados.
- 3.º Aperte o cabo com uma chave inglesa. (incluído no conjunto). Por fim, ajuste a altura do balanço.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- Remova regularmente qualquer sujidade do balanço.
- Limpe com um pano macio e húmido.
- Evite produtos químicos durante a limpeza.
- Verifique o estado da estrutura giratória para se certificar de que está estável e sem danos.
- Tenha cuidado na limpeza para não danificar a estrutura do balanço ou danificar o assento.
- Lembre-se de lubrificar todas as peças metálicas.
- Evite posicionar o produto na direção da luz solar principal.

AVISOS! ATENÇÃO!

- Não é adequado a crianças com menos de 36 meses.
- Peças pequenas. Perigo de asfixia
- Idade mínima do utilizador: 3 anos.
- Cabos compridos, risco de asfixia. Perigo de queda.
- Não utilizar sem supervisão de um adulto.
- Montagem exigida pelos adultos.
- Apenas para uso doméstico.
- Peso máximo do utilizador: 150kg.
- Concebido para uso interno e externo.
- Não deixe a criança sozinha durante a utilização do produto.
- Utilizar apenas sob supervisão de um adulto.
- Os produtos são impróprios para consumo.
- Não exponha a condições climáticas adversas e a fogo.
- Utilize conforme pretendido.



Watermarkly

- O baloiço destina-se a crianças que conseguem sentar-se de forma independente.
- O número máximo de utilizadores é de 1.

REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA:

- Leia as instruções antes de utilizar.
- Por favor, siga as regras de segurança.
- Não faça qualquer modificação técnica.
- Quaisquer alterações ao produto original só poderão ser efetuadas de acordo com as especificações do fabricante.
- Não se aproxime do baloiço enquanto este estiver a ser utilizado.
- O produto destina-se apenas ao uso familiar e doméstico, não a um parque infantil ou creche comercial. São necessários dois adultos para a montagem.
- Não instale o baloiço em betão, asfalto, solo duro ou qualquer outra superfície dura. Uma queda numa superfície dura pode causar ferimentos graves ao utilizador. A cobertura morta de casca de árvore desfiada, aparas de madeira, areia fina ou cascalho fino são consideradas superfícies de absorção de choque aceitáveis quando instaladas e mantidas a uma profundidade apropriada sob e em redor dos equipamentos de recreio doméstico.
- Mantenha uma distância de 4 m em redor do baloiço.
- Não utilize o equipamento até que este esteja devidamente instalado.
- Os adultos devem verificar se as cordas suspensas estão devidamente fixas e se não podem ficar presas no baloiço.
- Ao usar um baloiço, a criança deve evitar usar lenços e outras roupas largas que possam representar uma ameaça.
- Sente-se no meio do baloiço, transferindo todo o peso do corpo para o assento.
- Evite balançar um baloiço vazio.
- Evite caminhar perto, à frente, atrás ou entre um baloiço em movimento.
- Use uma bicicleta ou um capacete desportivo ao balançar.
- No início de cada época de jogo e a intervalos regulares durante a época de utilização, verifique se todos os parafusos e porcas estão bem apertados e aperte-os se necessário.
- Verifique se o assento do baloiço, as cordas e outros fixadores apresentam sinais de desgaste e substitua-os se necessário.
- Quando o baloiço não estiver a ser utilizado, principalmente no inverno, desmonte-o e guarde-o num local limpo e seco para evitar o desbotamento prematuro da cor e a corrosão e prolongar a sua vida útil.
- Guarde o baloiço e todas as suas peças na embalagem para que nada se perca.

O item exige inspeções periódicas e manutenção de peças básicas (suspensões, fixações, etc.). Se estas verificações não forem realizadas, o brinquedo pode cair ou tombar.



SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo preberite spodnja navodila

**za pravilno uporabo izdelka. Prosimo, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.**

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.

- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- barva: črna
- material: prevladujoč material: najlon, drugi: železo + NBR pena + PP
- okvir: jeklo
- največja obremenitev: 150 kg
- največja dolžina vrvi: 180 cm
- širina sedeža: 100 cm
- debelina vrvi: 10 mm
- teža gugalnice: 5 kg

ZNAČILNOST:



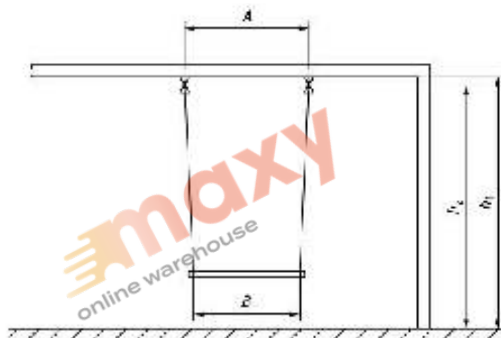
Watermarkkly

Gugalnica ima prostoren sedež 100 cm, ki zagotavlja udobje med uporabo. Sedež je izdelan iz pletenih vrvi, ki zagotavljajo dober oprijem. Gugalnica je izdelana iz kakovostnega materiala. Štorkljino gnezdo je preprosto in hitro sestavljivo. V kompletu so konci vrvi v obliki obročev, ki zagotovo naredijo ta proces učinkovitejši. Ni vam treba iskati dodatnih specializiranih delov. V kompletu je vse potrebno za nemoteno montažo. Gugalnica ima nastavljivo vrv, njena največja dolžina je 180 cm.

SPLOŠNA NAVODILA ZA NAMESTITEV GUGALNIKA:

Prepričajte se, da vzdržujete varnostno razdaljo vsaj 2 m na obeh straneh zunaj največjega dosega gugalnice in poskrbite, da bodo tla ravna in blazijo udarce, brez ostrih robov ali koničastih predmetov, ovir, pobočij, nivojev, stopnic ali trde površine (npr. beton) itd.

- 1) Najmanjša razdalja med sosednjimi nihajnimi elementi in sosednjimi konstrukcijami mora biti 300 mm.
- 2) Najmanjša razdalja med točkami nihajnega vzmetenja, izmerjena vzdolž prečnega nosilca, se izračuna na naslednji način. Meritev:
$$\text{Izračun } A = 0,04 h_2 + B$$



3) Najmanjša razdalja med elementi gugalnice in tlemi mora biti:

- Sedežna površina gugalnice z višino prečnega nosilca 1200 mm ali manj: 200 mm
- Sedežna površina gugalnice z višino prečnega nosilca nad 1200 mm: 350 mm

NAVODILA ZA SESTAVLJANJE GUGALNIKA:

Prosimo, skenirajte kodo QR na 3. strani priročnika. Po skeniranju se odpre videoposnetek, ki korak za korakom prikazuje sestavljanje gugalnice.

1. Povežite cevi skupaj, dokler ne zaslišite klika.
2. Vstavite kabelski vijak v luknje v okvirju. Luknje morajo biti poravnane.
3. Zategnite kabel s ključem. (v kompletu). Na koncu prilagodite višino gugalnice.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

- Z gugalnice redno odstranjujte umazanijo.
- Očistite z mehko, vlažno krpo.
- Pri čiščenju se izogibajte kemikalijam.
- Preverite stanje strukture gugalnice, da se prepričate, da je stabilna in nepoškodovana.
- Pri čiščenju bodite previdni, da ne poškodujete strukture gugalnice ali sedeža.
- Ne pozabite naoljiti vseh kovinskih delov.
- Izogibajte se postavljanju izdelka v smeri glavne sončne svetlobe.

OPOZORILO! POZOR!

- Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev.
- Majhni deli. Nevarnost zadušitve.
- Minimalna starost uporabnika: 3 leta.
- Dolgi kabli, nevarnost zadušitve. Nevarnost padca.
- Ne uporabljajte brez nadzora odrasle osebe.
- Sestavljanje zahtevajo odrasli.
- Samo za domačo uporabo.
- Maksimalna teža uporabnika: 150 kg.
- Zasnovan za notranjo in zunanjo uporabo.
- Med uporabo izdelka ne puščajte otroka brez nadzora.
- Uporabljajte samo pod nadzorom odrasle osebe.
- Izdelki niso primerni za uživanje.
- Ne izpostavljajte težkim vremenskim razmeram in ognju.
- Uporabite, kot je predvideno.
- Gugalnica je namenjena otrokom, ki znajo samostojno sedeti.
- Največje število uporabnikov je 1.

PRAVILA ZA VARNO UPORABO:

- Pred uporabo preberite navodila.
- Upoštevajte varnostna pravila.
- Ne izvajajte nobenih tehničnih sprememb.
- Morebitne spremembe originalnega izdelka so dovoljene samo v skladu s specifikacijami proizvajalca.
- Ne približujte se gugalniku, ko je v uporabi.



Watermarkly

- Izdelek je namenjen izključno družinski in domači uporabi, ne pa za komercialno igrišče ali vrtec. Za montažo sta potrebni dve odrasli osebi.
- Gugalnice ne nameščajte na beton, asfalt, trdo podlago ali drugo trdo površino. Padeč na trdo površino lahko povzroči resne poškodbe uporabnika. Mulč iz zdrobljenega lubja, lesni ostružki, droben pesek ali droben prod veljajo za sprejemljive površine za blaženje udarcev, če so nameščene in vzdrževane na ustrezni globini pod in okoli opreme domačega igrišča.
- Okoli gugalnice vzdržujte razdaljo 4 m.
- Ne uporabljajte opreme, dokler ni pravilno nameščena.
- Odrasli morajo preveriti, ali so obešalne vrvi pravilno pritrjene in se ne morejo zaplesti v gugalnico.
- Pri uporabi gugalnice naj se otrok izogiba šalom in drugim ohlapnim oblačilom, ki bi lahko predstavljala nevarnost.
- Usedite se na sredino gugalnice in celotno težo telesa prenesite na sedež.
- Izogibajte se gugalnici prazne gugalnice.
- Izogibajte se hoji blizu, pred, za ali med premikajočo se gugalnico.
- Med zamahom nosite kolesarsko ali športno čelado.
- Na začetku vsake igralne sezone in v rednih intervalih med sezono uporabe preverite, ali so vse matice in vijaki pritrjeni, in jih po potrebi zategnite.
- Preverite, ali so sedež gugalnice, vrvi in drugi pritrdilni elementi obrabljeni in jih po potrebi zamenjajte.
- Ko gugalnika ne uporabljate, zlasti pozimi, ga razstavite in shranite na čistem in suhem mestu, da preprečite prezgodnje bledenje barve in korozijo ter podaljšate njegovo življenjsko dobo.
- Gugalnico in vse njene dele shranjujte v embalaži, da se kaj ne izgubi.

Artikel zahteva občasne preglede in vzdrževanje osnovnih delov (vzmetenja, nosilci itd.). Če teh pregledov ne izvedete, lahko igrača pade ali se prevrne.



FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeissa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- väri: musta
- materiaali: hallitseva materiaali: nylon, muut: rauta + NBR-vaahto + PP
- runko: teräs
- Maksimikuorma: 150 kg
- köyden maksimipituus: 180 cm
- Istuimen leveys: 100 cm
- Köyden paksuus: 10 mm
- keinu paino: 5 kg

OMINAISUUDET:

Keinussa on tilava 100 cm istuin, mikä varmistaa käyttömukavuuden. Istuin on valmistettu punotuista köysistä, jotka tarjoavat hyvän pidon. Keinussa on laadukasta materiaalia. Haikarapesä on yksinkertainen ja nopea koota. Sarja sisältää köyden päät renkaiden muodossa, mikä tekee tästä prosessista ehdottomasti tehokkaamman. Sinun ei tarvitse etsiä muita erikoisosia. Kaikki tarvittava häiriöttömään kokoamiseen sisältyy pakkaukseen. Keinussa on säädettävä köysi, sen maksimipituus on 180 cm.

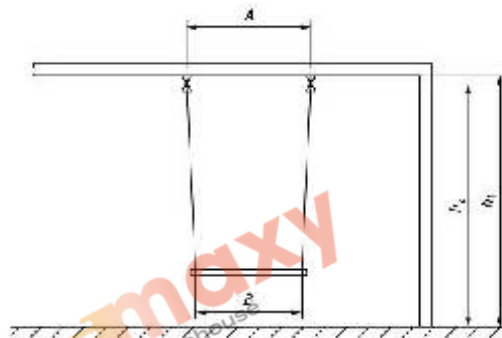


Watermarkly

KEINUN YLEISET ASENNUSOHJEET:

Varmista, että säilytät vähintään 2 metrin turvaväilytyden molemmilla puolilla keinujen maksimaalisen ulottuvuuden ulkopuolella ja varmista, että maaperä on tasainen ja iskuja vaimentava, eikä siinä ole teräviä reunoja tai teräviä esineitä, esteitä, rinteitä, tasoja, portaita. tai kovat pinnat (esim. betoni) jne.

- 1) Vierekkäisten kääntöelementtien ja vierekkäisten rakenteiden välisen vähimmäisetäisyyden tulee olla 300 mm.
- 2) Poikkipalkkia pitkin mitattu kääntöripustuspisteiden välinen vähimmäisetäisyys lasketaan seuraavasti. Mittaus: Laskenta $A = 0,04 h_2 + B$



- 3) Kääntöelementtien ja maan välisen vähimmäisetäisyyden tulee olla:

- Keinun istuinalue, jonka poikkipalkin korkeus on 1200 mm tai vähemmän: 200 mm
- Keinun istuinalue, jonka poikkipalkin korkeus on yli 1200 mm: 350 mm

KEINUN ASENNUSOHJEET:

Skannaa QR-koodi käyttöohjeen sivulla 3. Skannauksen jälkeen avautuu video, jossa näytetään vaihe vaiheelta, kuinka keinu kootaan.

1. Liitä putket yhteen, kunnes kuulet napsahduksen.
2. Työnnä kaapeli ruuvi rungon reikiin. Reikien tulee olla kohdakkain.
3. Kiristä kaapeli jakoavaimella. (sisältyy sarjaan). Säädä lopuksi keinun korkeus.

PUHDISTUS JA HUOLTO:

- Poista säännöllisesti kaikki lika keinusta.
- Puhdista pehmeällä, kostealla liinalla.
- Vältä kemikaaleja puhdistuksen aikana.
- Tarkista keinurakenteen kunto varmistaaksesi, että se on vakaa ja ehjä.
- Ole varovainen puhdistaessasi, ettei vahingoita keinun rakennetta tai vaurioita istuinta.
- Muista öljytä kaikki metalliosat.
- Vältä sijoittamasta tuotetta pääasiallisen auringonvalon suuntaan.

VAROITUKSET! HUOMIO!

- Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille.
- Pienet osat. Tukehtumisvaara
- Käyttäjän vähimmäisikä: 3 vuotta.
- Pitkät kaapelit, tukehtumisvaara. Varo putoamisvaara.
- Älä käytä ilman aikuisen valvontaa.
- Aikuisten vaatima asennus.
- Vain kotikäyttöön.
- Käyttäjän enimmäispaino: 150 kg.
- Suunniteltu sisä- ja ulkokäyttöön.
- Älä jätä lasta ilman valvontaa tuotetta käyttäessäsi.
- Käytä vain aikuisen valvonnassa.
- Tuotteet ovat kulutukseen kelpaamattomia.
- Älä altista ankarille sääolosuhteille ja tullelle.
- Käytä tarkoitukseenmukaisesti.
- Keinu on tarkoitettu lapsille, jotka osaavat istua itsenäisesti.
- Käyttäjien enimmäismäärä on 1.

TURVALLISTA KÄYTTÖÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT:

- Lue ohjeet ennen käyttöä.
- Noudata turvallisuussääntöjä.
- Älä tee mitään teknisiä muutoksia.
- Mahdolliset muutokset alkuperäiseen tuotteeseen saa tehdä vain valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Älä tule lähelle keinua, kun se on käytössä.
- Tuote on tarkoitettu vain perhe- ja kotikäyttöön, ei kaupalliseen leikkipuistoon tai lastentarhaan. Kokoamiseen tarvitaan kaksi aikuista.

- Älä asenna keinua betonille, asfaltille, kovalle maalle tai muulle kovalle alustalle. Putoaminen kovalle pinnalle voi aiheuttaa vakavan vamman käyttäjälle. Silputtu kuori multaa, puulastuja, hienoa hiekkaa tai hienoa soraa pidetään hyväksyttävänä iskuja vaimentavina pinnoina, kun ne asennetaan ja huolletaan sopivaan syvyyteen kodin leikkikentälaitteiden alle ja ympärille.
- Säilytä 4 metrin etäisyys keinun ympärillä.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu oikein.
- Aikuisten tulee tarkistaa, että ripustusköydet ovat kunnolla kiinni ja että ne eivät pääse sotkeutumaan keinuun.
- Keinua käytettäessä lapsen tulee välttää huivit ja muut löysät vaatteet, jotka voivat aiheuttaa vaaran.
- Istu keskelle keinua ja siirrä koko kehosi painosi istuimelle.
- Vältä keinumasta tyhjää keinua.
- Vältä kävelemistä liikkuvan keinun lähellä, edessä, takana tai välillä.
- Käytä pyöräily- tai urheilukypärää keinuessasi.
- Tarkista jokaisen pelikauden alussa ja säännöllisin väliajoin käyttökauden aikana, että kaikki mutterit ja pultit ovat kiinni ja kiristä ne tarvittaessa.
- Tarkista keinuistuin, köydet ja muut kiinnikkeet kulumisen varalta ja vaihda tarvittaessa.
- Kun keinu ei ole käytössä, varsinkin talvella, pura se ja säilytä se puhtaassa ja kuivassa paikassa estääksesi värin ennenaikaisen haalistumisen ja korroosion ja pidennä sen käyttöikää.
- Säilytä keinu ja kaikki sen osat pakkauksessa, jotta mikään ei katoa.

Tuote vaatii perusosien (jousitukset, kiinnikkeet jne.) määräaikaistarkastuksia ja huoltoa. Jos näitä tarkastuksia ei tehdä, lelu voi pudota tai kaatua.



Watermarkly